



Facultad de Ciencias Humanas y Sociales
Grado en Relaciones Internacionales

Trabajo Fin de Grado

Protocolo para la paz

**Análisis de la diplomacia en
las cumbres intercoreanas**

Estudiante: **Filipa Maria Iraizoz Valido-Viegas**

Director: Roberto Rodríguez Andrés

Madrid, Abril 2019

Índice

1. Introducción	4
1.1. Finalidad y motivos	4
1.2. Metodología	4
1.3. Estructura del trabajo	5
2. Estado de la Cuestión: relaciones entre las dos Coreas	5
2.1. Breve repaso de las relaciones intercoreanas antes de las cumbres	6
2.2. Las relaciones post-cumbres	9
2.2.1. La era de paz (I): Kim Dae-jung y la Política del Sol	9
2.2.2. La era de paz (II): Roh Moo-hyun	11
2.2.3. Era del conflicto	12
2.2.4. ¿Posible nueva Política del Sol con Moon Jae-in?	12
3. Marco teórico: paradigmas de las Relaciones Internacionales y otras nociones relevantes	13
3.1. Paradigmas de las Relaciones Internacionales	13
3.2. Diplomacia	16
3.2.1. Sujetos	16
3.2.2. Funciones de la diplomacia	17
3.3. Diplomacia pública y soft power	19
3.4. Protocolo internacional	22
3.5. Ceremonial	23
3.6. El conflicto internacional y su relación con la diplomacia y el protocolo	24
4. Análisis del protocolo de las cumbres intercoreanas	25
4.1. Cumbre del 2000	25
4.2. Cumbre de 2007	27
4.3. Cumbres de 2018	29
4.3.1. Breve mención a los Juegos Olímpicos de Invierno (Febrero 2018)	29
4.3.2. Abril 2018	30
4.3.3. Mayo 2018	33
4.3.4. Septiembre 2018	34
5. Conclusiones	38
Bibliografía	44
Anexos	53

Siglas empleadas en el Trabajo

DMZ	Zona desmilitarizada (en inglés: Demilitarized Zone)
EEUU	Estados Unidos
FAP	Fuerzas Armadas Populares de Corea del Norte
JJOOI	Juegos Olímpicos de Invierno
JSA	Área de seguridad conjunta (en inglés: Joint Security Area)
MDL	Línea de Demarcación Militar (en inglés: Military Demarcation Line)
NNSC	Comisión de Supervisión de Naciones Neutrales (en inglés: Neutral Nations Supervisory Commission)
ONU	Organización de Naciones Unidas
PTC	Partido de los Trabajadores de Corea
RPDC	República Popular Democrática de Corea
RC	República de Corea
RRII	Relaciones internacionales
URSS	Unión Soviética

1. INTRODUCCIÓN

1.1. Finalidad y motivos

Desde el fin de la Guerra de Corea en 1953, los jefes de Estado de la República Popular Democrática de Corea (en adelante RPDC o Corea del Norte) y de la República de Corea (en adelante, RC o Corea del Sur), se han reunido un total de cinco veces: una primera en el año 2000, una segunda en el 2007 y tres veces en 2018 (abril, mayo y septiembre). No obstante, las relaciones entre los dos países han tendido más hacia el conflicto que hacia la cooperación.

La atención académica occidental en el estudio de la cuestión coreana suele recaer con más frecuencia sobre actores externos —si bien no ajenos—, como Estados Unidos (EEUU), China o la Unión Soviética (URSS), que sobre los propios protagonistas de esta relación. Por ello, sin ignorar el carácter necesariamente multilateral de las relaciones intercoreanas, el presente trabajo delimitará el enfoque de estudio exclusivamente a Corea del Norte y a Corea del Sur y el vínculo por ellas trazado a través de las cumbres. Así, este trabajo busca examinar los elementos diplomáticos y protocolarios de las cinco cumbres intercoreanas, explicar los logros o fracasos de las mismas y compararlas, con el objetivo de proponer una respuesta capaz de alcanzar un mayor acercamiento entre las dos Coreas de cara a una sexta cumbre, y con vistas a una posible reunificación.

1.2. Metodología

Por motivos de espacio e intención de colocar el foco exclusivamente en las relaciones intercoreanas, este trabajo acotará su estudio espacial y temporalmente a la Península de Corea del año 2000 a 2018 —aunque se hace un esbozo de las relaciones desde 1945—. Para ello, se han consultado tanto fuentes historiográficas para el contexto histórico como textos académicos para dotar al texto de rigor teórico y una interpretación política. Para el análisis del protocolo de las cumbres, debido a la imposibilidad de acceder a documentos oficiales, ha resultado fundamental la consulta de las memorias de Moon Chung-in —asesor en materia de asuntos exteriores, unificación y diplomacia de los tres presidentes surcoreanos que se han reunido con los líderes norcoreanos y ha estado presente en todas las cumbres— y de medios de comunicación, principalmente en soporte digital, que detallan las ceremonias y de donde se han obtenido las imágenes analizadas, incluidas en los anexos. Estas noticias consultadas (32 en total)

proceden tanto de medios españoles como, sobre todo, medios extranjeros, principalmente de países como Corea del Sur, Estados Unidos, Reino Unido o Singapur.

Encuadradas las cumbres en un marco teórico, histórico y político, el estudio de las mismas se enfocará sobre una serie de elementos concretos, con el objetivo de demostrar su relación con las propias relaciones intercoreanas del momento. En otras palabras, se trata de comprobar cómo los elementos protocolarios de las cumbres son tanto un reflejo como un motor de las relaciones intercoreanas. Así, se prestará especial atención al lugar de celebración de las cumbres, a las precedencias, al tratamiento y a la simbología contenida en cada una.

1.3. Estructura del trabajo

Resulta imposible examinar las acciones y gestos concretos de las cumbres intercoreanas manteniéndonos ajenos a la situación política de la península en el momento de su celebración. Por ello, tras esta introducción, el segundo capítulo aborda el estado de la cuestión, en el que se realiza un breve análisis de las relaciones entre los dos Estados para poder dotar de un contexto histórico y político al estudio de una materia tan específica como es el protocolo de las cumbres. El tercer capítulo encuadra las relaciones intercoreanas en un marco teórico que aborda los diversos paradigmas de las Relaciones Internacionales y proporciona otras nociones que resultan relevantes en el análisis de la diplomacia entre estos dos Estados. El cuarto capítulo, por su parte, detalla el desarrollo protocolario de las cinco cumbres. Por último, el quinto capítulo aborda las conclusiones a las que se ha llegado en el análisis efectuado en este trabajo.

2. ESTADO DE LA CUESTIÓN: RELACIONES ENTRE LAS DOS COREAS

Se ha visto necesario, para el análisis propuesto, dotar al trabajo de un contexto histórico gracias al cual se puedan observar de forma paralela los efectos de las cumbres y la evolución de las relaciones intercoreanas. Por ello, el estado de la cuestión se centrará en las relaciones entre estos dos Estados. El presente capítulo identificará dos grandes etapas: una primera, que abarca las relaciones anteriores a la celebración de la primera cumbre, es decir, desde la partición de la Península de Corea (1945) hasta el gobierno de Kim Dae-jung (1998); y una segunda etapa, abarcando el gobierno de Kim Dae-jung hasta el actual presidente surcoreano, Moon Jae-in.¹ Esta

¹ Se pone especial énfasis en los gobiernos surcoreanos a la hora de delimitar las etapas, pues la intensidad de las relaciones intercoreanas depende principalmente de la ideología gobernante en el Sur.

segunda etapa, se subdivide, a su vez, en dos períodos: de 1998 a 2007 se podría denominar, según Im (2016), la “era de la paz”, con la Política del Sol y a partir de 2008, la “era de conflicto”, con una consecuente Política de la sombra.

2.1. Breve repaso de las relaciones intercoreanas antes de las cumbres

Tras el fin de la ocupación japonesa en 1945, la Península de Corea se dividió en dos zonas delimitadas por el paralelo 38° mediante un acuerdo soviético-estadounidense, que pronto se convirtieron en dos Estados² gobernados por líderes simpatizantes de la ideología de los administradores de cada mitad: la República Popular Democrática de Corea en el norte con Kim Il-sung³, y la República de Corea en el sur, con Rhee Syngman (Lee, 2006). Si bien la URSS y EEUU pretendían que la división fuera temporal, su rivalidad en plena Guerra Fría se combinó con brutales campañas de consolidación de poder de Rhee y Kim, que reclamaban su soberanía sobre la totalidad del territorio, enturbiando las perspectivas de una reunificación pacífica (Carson, 2013).

La Guerra de Corea comenzó el 25 de junio 1950 cuando el Ejército Popular de Corea — del Norte—, aliada con China y la URSS por un tratado de asistencia mutua (Pratt, 2007)—, cruzó el paralelo 38° e invadió rápidamente toda la península, quedando como único foco de resistencia la ciudad sureña de Busan. Las fuerzas de la ONU, lideradas por el General MacArthur de EEUU, intervinieron en una contraofensiva a favor de Corea del Sur, que cruzó de nuevo el paralelo 38°, ocupando la capital norcoreana, a lo que hizo frente la República Popular de China, obligando a EEUU a retroceder. Fue una compleja guerra civil por el control de una península entre sus propios habitantes, políticamente divididos, y una guerra internacional entre las fuerzas de la revolución comunista y el liberalismo político-económico (Cumings, 1992).

Tras casi 6 millones de muertes, el 27 de julio de 1953 Corea del Norte y China, por un lado, y el Comando de Naciones Unidas dirigido por EEUU —Rhee Syngman se negó a firmarlo, indignado por la derrota de EEUU por no lograr expulsar las fuerzas chinas (Rice, 2015)

² En 1945 EEUU y la URSS establecieron una Comisión Conjunta en el territorio. Sin lograr una solución para el establecimiento de un gobierno nacional unificado, EEUU presentó la cuestión coreana a la Asamblea General de la ONU. La URSS ignoró la llamamiento de la ONU de unas elecciones nacionales democráticas “*in as much of Korea as was accessible to it*” (Alexander, 1986: 11), mientras que EEUU las llevó a cabo en el sur el 20 de julio de 1948, eligiendo a Rhee Syngman. En la parte norte, las fuerzas soviéticas nombraron como Líder Supremo a Kim Il-sung. Estos sucesos dieron lugar a la instauración de dos Estados diferenciados. El 12 de diciembre de 1948, en su Resolución 195 en la Tercera Asamblea General, la ONU reconoció a la República de Corea como el único gobierno legítimo de Corea. Ver ANEXO I en la página 53.

³ Nota sobre los nombres coreanos: como ocurre en la mayoría de países asiáticos, el apellido se escribe antes que el nombre. En el presente trabajo se respetará este orden.

—, por otro, firmaron el Acuerdo de Armisticio, creándose una franja de contención de 4 kilómetros entre los dos Estados, la Zona Desmilitarizada (DMZ, por sus siglas en inglés) —siendo, no obstante, el área del mundo más militarizada (Rice, 2015)—, con un único punto de encuentro: el Área de Seguridad Conjunta (JSA, por sus siglas en inglés) ubicada en Panmunjom.⁴ El Armisticio iniciaba así el alto el fuego —vigente hasta hoy— y establecía una Comisión de Supervisión de Naciones Neutrales (NNSC, por sus siglas en inglés), encargada de monitorear su cumplimiento y estacionada en la JSA. A pesar de los esfuerzos de ambos lados e internacionales, cada Estado mantuvo las alianzas con sus respectivos apoyos⁵ y no se ha logrado hasta hoy una declaración ni de paz formal ni de reunificación del territorio. Desde entonces, Corea del Norte es un Estado de partido único gobernado por la dinastía Kim, aislado y asentado sobre la ideología *juche* (주체)⁶ y Corea del Sur un Estado presidencialista, tras pasar por un período de dictadura militar hasta 1987, cuando definitivamente se celebraron elecciones libres.⁷

La década de 1960 fue la etapa más intensa de la Guerra Fría coreana, caracterizada por una serie de choques armados de bajo nivel.⁸ A partir de la década de 1970, la RPDC y la RC iniciaron una diplomacia secreta con el fin de aliviar las tensiones militares,⁹ resultando de la misma la Declaración Conjunta Norte-Sur de 4 de julio de 1972. Esta declaración enunciaba los Tres Principios de la Reunificación: (1) la reunificación debía resolverse de manera independiente, sin interferencia de las potencias extranjeras o confianza en ellas; (2) la reunificación debía realizarse de manera pacífica sin el uso de fuerzas armadas; y (3) la reunificación debía trascender las diferencias ideológicas e institucionales para promover la unificación de Corea como un solo grupo étnico. Se estableció también la primera línea directa

⁴ Ver ANEXO II en la página 56.

⁵ Resulta especialmente relevante la alianza de Corea del Sur con EEUU analizada y desarrollada por Cha (2002).

⁶ El antiguo embajador portugués en Corea del Norte, Duarte de Jesus (2018), describe que la ideología *juche* abandona la lógica racionalista del marxismo-leninismo —Kim Il-sung afirmaba que el *juche* la había superado—, para asentarse en una doctrina mística en torno al líder, recogiendo elementos tanto marxistas como confucionistas, basada en la independencia en tres áreas: (1) política, contra todo servilismo externo; (2) económica, a través de la autosuficiencia y (3) defensa, a través del desarrollo nuclear.

⁷ Ver ANEXO III en la página 57.

⁸ Durante este tiempo, en diciembre de 1968, unos comandos norcoreanos trataron de asaltar la Casa Azul de Corea del Sur con el objetivo de asesinar a Park Chung-hee. Poco después, Corea del Sur realizó redadas secretas en el norte, reclutó espías con el fin de asesinar a Kim Il-sung —misión que se abortaría tras un acercamiento entre las dos Coreas—. El 11 de diciembre de 1969, un avión de pasajeros de Corea del Sur fue secuestrado por el Norte. (Kwon, 2008).

⁹ En 1972, el presidente de Corea del Sur, Park Chung-hee, contactó en secreto con Kim Il-sung. En agosto de 1971, se celebraron unas reuniones de la Cruz Roja entre Corea del Norte y Corea del Sur —no obstante, la mayoría de los participantes eran en realidad agentes de inteligencia—. En mayo de 1972, Lee Hu-rak, el director de la Agencia de Inteligencia Coreana, se reunió en secreto con Kim Il-sung en Pyongyang, quien se disculpó por el asalto a la Casa Azul, negando que lo hubiera aprobado. A cambio, el viceprimer ministro de Corea del Norte, Pak Song-chol, realizó una visita secreta a Seúl.

entre los dos lados. Poco después las relaciones volvieron a enfriarse en 1973 tras el secuestro del líder opositor surcoreano y posterior presidente, Kim Dae-jung, por parte de la inteligencia surcoreana a lo que Corea del Norte respondió suspendiendo las conversaciones (Pratt, 2007).

La década de 1980 fue protagonizada por acercamientos, gestos humanitarios y actos culturales conjuntos, que se contradecían con actitudes competitivas aparentemente inofensivas¹⁰ y provocaciones más agresivas.¹¹ Destaca el envío de suministros de emergencia de Corea del Norte al sur en septiembre de 1984, a raíz de las inundaciones que la segunda sufría. Ello condujo a la reanudación de las conversaciones y a la primera reunión de familias separadas en 1985. La continuación de los ejercicios militares conjuntos estadounidenses-surcoreanos en 1986 puso fin a la distensión.

En pleno deshielo mundial de la Guerra Fría, en 1988 el recién elegido presidente surcoreano Roh Tae-woo lanzó la “política norte”, con el objetivo de mejorar las relaciones con la URSS y sus aliados. Así, en 1990 se retoman las conversaciones con la RPDC, que culminan con el *Acuerdo sobre Reconciliación, No Agresión, Intercambios y Cooperación y la Declaración Conjunta de la Desnuclearización de la Península Coreana* de 1991, acordando la notificación previa de movimientos militares (Seth, 2009). Ese mismo año ambos Estados ingresaron en las Naciones Unidas y diversos equipos coreanos participaron en eventos deportivos portando la bandera de la unificación coreana.

Las relaciones, no obstante, se volvieron a enfriar en 1994, tras la llegada al poder de Kim Jong-il, sucesor de Kim Il-sung y con Kim Young-sam en la presidencia del Sur. La preocupación por el programa nuclear llevó al refuerzo de la alianza surcoreana con EEUU (Milani, 2018). En 1995 la RPDC amenazó con dejar de estar sujeta al armisticio si la RC llevaba a cabo un ejercicio militar —llamado “RIMPAC”— con EEUU. El simulacro se llevó a cabo y Corea del Norte respondió con el establecimiento de la Misión de Panmunjom del Ejército Popular de Corea dentro de la DMZ, tras retirarse del Comando de Armisticio Militar (Seth, 2009; Yonhap, 2009).¹² Este mismo año, Corea del Norte, durante su tercer plan de siete años, sufrió una grave crisis

¹⁰ Corea del Sur construyó un asta de bandera de 98m de altura en la aldea de Daeseong, dentro de la DMZ. Corea del Norte respondió construyendo un asta de bandera de 160m en la aldea cercana de Kijong, también en la DMZ (Palmer, 2018).

¹¹ En 1983, Corea del Norte propuso organizar una cumbre con Estados Unidos y Corea del Sur, pero paralelamente orquestó un violento intento de asesinato del entonces Presidente surcoreano Chun Doo-hwan. La elección de Seúl como sede de los Juegos Olímpicos de verano de 1988, provocó el intento de boicot por parte de Corea del Norte, que al no lograr apoyos de sus aliados comunistas, bombardeó el vuelo 858 de la aerolínea surcoreana Korean Air (Pratt, 2007).

¹² La retirada se produjo en represalia contra el nombramiento del Comando de Naciones Unidas en 1991 de un general de Corea del Sur como jefe del Comando del Armisticio Militar. El Norte protestó, diciendo que Corea del Sur no es un signatario del armisticio (Yonhap, 2009).

económica tras perder la financiación de China y la URSS, iniciándose así un importante flujo de desertores norcoreanos hacia el Sur. El presidente surcoreano Kim Young-sam promovió la idea de que Corea del Norte colapsaría y terminaría siendo absorbida de forma natural por el Sur, por lo que no hubo avances en las relaciones. Sin otras alternativas, la nueva estrategia de Corea del Norte pasaría a ser el chantaje a través de su industria nuclear (Rice, 2015).

2.2. Las relaciones post-cumbres

2.2.1. La era de paz (I): Kim Dae-jung y la Política del Sol

“Si garantizamos la seguridad de Corea del Norte y la protección de sus vidas, el Norte seguramente renunciará a sus armas nucleares y armas de destrucción masiva. Démosle una oportunidad. Si no funcionara, siempre podremos recurrir a las sanciones” (Discurso de Kim Dae-jung en la cumbre de 2002 entre Corea del Sur y Estados Unidos).¹³

Como se apuntó en el inicio de este capítulo, la era de la paz comenzó en 1998, con el gobierno de Kim Dae-jung y su “Política del Sol” (“햇볕정책”), apoyada sobre cinco pilares: (1) la reactivación del Acuerdo de 1991; (2) la normalización de las relaciones de Corea del Norte con EEUU y Japón; (3) refuerzo de la interacción de la comunidad internacional con Corea del Norte; (4) la eliminación de las armas de destrucción masiva de la Península de Corea y (5) la sustitución del Acuerdo de Armisticio por un régimen de paz (Son, 2006). Una clave de esta política fue la compartimentación de las cuestiones a tratar, de tal forma que si una fracasaba, el resto de la estrategia no se frustrara. Así, el gobierno de Kim Dae-jung mantuvo la cooperación económica con el Norte independientemente de la situación política. Esta etapa, consecuentemente, estuvo marcada por gestos de diplomacia blanda que condujeron a la primera cumbre intercoreana. Entre ellos destacan la “diplomacia bovina”,¹⁴ las visitas turísticas a la Montaña Kumgang —en el Norte— y las propuestas para retomar las reuniones de familias separadas.

El 9 de marzo del 2000, Kim Dae-jung presentó en su visita a Europa la *Declaración de Berlín*, previamente expuesta a Kim Jong-il como señal de respeto (Im, 2016), en la que

¹³ Traducción libre de: “북한의 안전을 보장하고 북한의 살길을 열어주면 북한은 핵과 대량살상무기를 틀림없이 포기할 것입니다. 북한에게 기회를 주십시오, 그래도 안 되면 그때 제재해도 늦지 않을 것입니다” (Im, 2016: 85).

¹⁴ Traducción libre de “소떼 방북” (Im, 2016). El 16 de junio de 1998, como motivo de la hambruna que padecía el Norte, el presidente del Grupo Hyundai cruzó Panmunjom con camiones que cargaban quinientas vacas, expresando su deseo de que “esta visita tenga un significado más allá de la visita de un civil a su ciudad natal, sino como un paso por la paz y la reconciliación para las Coreas”.

manifestaba la intención de poner fin a la Guerra Fría coreana, de establecer la paz en la Península, resolver el asunto de las familias separadas, mantener la comunicación e intercambiar comisionados y ayudar económicamente a Corea del Norte. Así, en junio del 2000 se celebró la primera cumbre intercoreana y Kim Dae-jung se convirtió en el primer presidente en visitar Corea del Norte, 55 años después de la división de la península, hecho que le otorgó un Premio Nobel de la Paz. Kim Jong-il y el presidente surcoreano firmaron la *Declaración Conjunta del 15 de junio de 2000*¹⁵ por la que ambos líderes se comprometían a celebrar una segunda cumbre — que no tuvo lugar—.

La Política del Sol demostró su capacidad de mejorar exponencialmente las relaciones con Corea del Norte. Tras la cumbre, el sentimiento recíproco de acercamiento se reflejó en la primera reunión familiar en agosto y en la marcha conjunta de los equipos de Corea del Norte y del Sur en los Juegos Olímpicos de Sydney. A nivel económico, Corea del Sur se convirtió en el mayor socio comercial de Corea del Norte: las visitas a la Montaña Kumgang se organizaban a través de una empresa co-gestionada por el Estado norcoreano y Hyundai —donde además se celebraban las reuniones familiares—, en 2003 se creó el Complejo Industrial de Kaesong —en el Norte—, donde podían invertir empresas surcoreanas (Michel & Cárdenas Barajas, 2010; Son, 2006).

Como se ha referido anteriormente, otro principio de la Política del Sol de Kim Dae-jung fue el intento de mediación entre Corea del Norte y EEUU. Kim Dae-jung defendió ante EEUU que la filosofía debía ser la coexistencia y la cooperación con el enemigo —que definió como “*comprehensive engagement policy*” (Son, 2006: 2)—. En consecuencia, trató de persuadir a EEUU de la necesidad de desvincular la cuestión nuclear de las relaciones con Corea del Norte y tratarlas como procesos separados (Im, 2016). Esta estrategia inicialmente recibió el apoyo de la Administración Clinton. No obstante, la pronta elección de George W. Bush y su diplomacia coercitiva (Abad Quintanal, 2018) —calificando a Corea del Norte como miembro del “Eje del Mal” junto con Irak e Irán (Cha, 2002) o llevar a cabo maniobras militares conjuntas con Corea del Sur—, y el surgimiento de un sentimiento anti-americano en los ciudadanos surcoreanos que se enfrentaba al sector anti-comunista (Choi, 2017; Son, 2006) frustró la Política del Sol, que tuvo que re-orientarse para preservar la alianza estadounidense, resultando, en consecuencia, en

¹⁵ Ver ANEXO IV en la página 58.

el deterioro de las relaciones con el Norte, cuyas amenazas de abandonar el armisticio se sucedieron hasta 2006 (Yonhap, 2009).

2.2.2. La era de paz (II): Roh Moo-hyun

El gobierno de Roh Moo-hyun, elegido en 2003, heredó y trató de reavivar la Política del Sol. Sostuvo la idea de que la mejor manera de tratar con Corea del Norte era abrir el país al comercio y al desarrollo, mientras Estados Unidos buscaba aislar al régimen. Roh alentó la inversión y proporcionó ayuda externa, a pesar de obtener resultados mixtos en las relaciones: fue severamente criticado por el sector conservador, que afirmaba que esta ayuda debía ser condicionada y depender del progreso de la RPDC en materia de derechos humanos, reducción de presencia militar en la frontera, desnuclearización o reformas económicas (Kim, 2017a; Seth, 2009).

Paralelamente, las relaciones de EEUU con la RPDC se deterioraban a un ritmo galopante, entre sanciones económicas y diálogos fallidos. En 2006 se alcanzó un punto de inflexión con el primer ensayo nuclear de Corea del Norte el 9 de octubre de 2006. Tras una serie de negociaciones a seis —Corea del Norte y del Sur, China, Japón, Rusia y los EEUU—, se lograron destensar las relaciones tanto a nivel económico, como político y nuclear y se retomó la Política del Sol.

Así, el 2 de octubre de 2007, Roh Moo-hyun cruzó la línea de demarcación de la DMZ tras encontrarse con Kim Yong-nam, Presidente de la Asamblea Suprema del Pueblo y técnicamente Jefe de Estado de Corea del Norte —aunque el “Líder” sea de la dinastía Kim—, y se dio inicio a la segunda cumbre intercoreana, celebrada en Pyongyang. Las dos partes reafirmaron el espíritu de la Declaración Conjunta del 15 de junio del 2000¹⁶ y firmaron una nueva Declaración el 4 de octubre de ocho puntos, que, sistematizados, se centraban en tres cuestiones: más cooperación internacional para reemplazar el armisticio con un tratado de paz permanente, la prosperidad y la reunificación (Im, 2016). Otros grandes logros de la cumbre fueron los acuerdos sobre la delimitación de una zona común de pesca, poniendo fin a los conflictos en la costa oeste de la península (CNN, 2007; Kim, 2017a) y la mejora del ferrocarril norcoreano, con vistas a una futura conexión entre China y Corea del Sur (Seth, 2009).

¹⁶ Ver ANEXO V en la página 59.

2.2.3. Era del conflicto

A partir de 2008, con el gobierno del conservador Lee Myung-bak (elegido en febrero), comienza la “era del conflicto”, poniendo fin a la Política “comprensiva” del Sol. El nuevo presidente abandonó los principios acordados en las declaraciones del 2000 y 2007 y retomó el pensamiento de que el Norte se terminaría colapsando en un futuro cercano y se absorbería naturalmente. Por ello, consideró que mantener la comunicación con el Norte era algo innecesario, y sus políticas se orientaron a las restricciones y la presión. Además, el gobierno de Lee Myung-bak volvió a colocar sobre la mesa la prioridad de la desnuclearización como condición para mejorar las relaciones (Im, 2016; Kim, 2017b). Como consecuencia, en el final de su mandato, Corea del Norte amenazaba al Sur con la “*extinción nuclear*” (Rice, 2015: 30). En 2010, Corea del Norte llevó a cabo un ataque repentino sobre la isla surcoreana Yeonpyeong y presuntamente hundió la corbeta Cheonan, hechos que deterioraron aún más las relaciones entre los dos Estados (Bahng, 2011; Park, 2012). Cabe destacar que, a pesar de las tensiones con el Sur, Kim Jong-il no dudó en expresar su pésame ante el suicidio de Roh Moo-hyun (BBC, 2009).

En 2013, la nueva presidenta, Park Geun-hye, si bien prometía una “*nueva era de esperanza*” (CNN Staff, 2013), mantuvo la misma estrategia que su predecesor y evitó retomar programas y actividades previamente iniciados, como el turismo a la Montaña Kumgang —paralizado desde 2008, cuando un turista surcoreano murió tiroteado—, el parque nacional DMZ o el proyecto de conexión de trenes de Eurasia (Im, 2016). Desde entonces, las tensiones escalaron: mientras Corea del Sur continuaba con los ensayos militares con EEUU, Corea del Norte desarrollaba su programa nuclear llegando a afirmar que la península volvía a estar en guerra (Yonhap, 2009).

En 2011, Kim Jong-un sucedió a Kim Jong-il y, en la época de mayor aislamiento de Corea del Norte, continuó con el programa nuclear. Tras la destitución de Park Geun-hye, la academia sugiere que Moon Jae-in ha iniciado una nueva era en las relaciones intercoreanas.

2.2.4. ¿Posible nueva Política del Sol con Moon Jae-in?

A raíz de la participación de Corea del Norte en los Juegos Olímpicos de Invierno (JJOOI) de 2018 en Pyeongchang —Corea del Sur—, la relación ha experimentado un importante avance diplomático y se ha vuelto significativamente más cálida. Varios equipos participaron en los Juegos portando la bandera de una Corea unificada, mientras Moon Jae-in dialogaba con Kim Yo-jong —hermana de Kim Jong-un— y Kim Yong-nam, en una ceremonia cargada de simbolismo.

Al final de los JJOOI, Kim Yo-jong entregó una invitación formal de parte de su hermano a Pyongyang —que se convertiría en la cumbre de septiembre—. En la tercera cumbre, los nuevos jefes de Estado se comprometieron a convertir el armisticio que puso fin a las hostilidades de la Guerra de Corea en un tratado de paz formal¹⁷. En la quinta cumbre, los líderes firmaron una declaración conjunta buscando la reducción de las tensiones, el aumento de los intercambios y la cooperación y la desnuclearización de la Península. Acordaron que el Norte cerraría permanentemente el local de pruebas de misiles Tongchang-ri, que permitiría el acceso a inspectores internacionales y que dismantelaría su sitio nuclear a la espera de “medidas correspondientes” por parte de EEUU¹⁸. En una segunda declaración —militar— acordaron los pasos para reducir los ejercicios en tierra, establecer una zona de exclusión aérea bajo una normativa intercoreana, y transformar la zona desmilitarizada en una zona de paz (CFR, 2019).

Aún es pronto para determinar los logros y fracasos de la relación iniciada por Kim Jong-un y Moon Jae-in, pero podemos resaltar el hecho de que se hayan dado en un solo año tres cumbres, después de once años sin contacto directo y las sutiles modificaciones —un ligero endurecimiento— que el presidente surcoreano ha efectuado en la Política del Sol: al contrario que Kim Dae-jung y Roh Moo-hyun, Moon se ha abstenido de ofrecer ayuda y otras concesiones económicas y ha vinculado esa cooperación a las mejoras en las relaciones intercoreanas. Este cambio en la política surcoreana se revela trascendental, al coincidir también con un cambio en la política norcoreana; puesto que las líneas de actuación de Kim Jong-un no ponen el enfoque exclusivamente en el desarrollo nuclear, sino también en el económico (Green, 2013; Manzullo, 2018; Snyder, 2013).

3. MARCO TEÓRICO: PARADIGMAS DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES Y OTRAS NOCIONES RELEVANTES

3.1. Paradigmas de las Relaciones Internacionales

La cuestión coreana se puede explicar con los dos principales paradigmas de las RRII: el realismo y el liberalismo —idealista—, atreviéndonos a sugerir que el primero podría dominar el estudio de la historia de estos dos Estados. No obstante, el presente trabajo defiende que las cumbres intercoreanas y los consecuentes acercamientos suponen un cambio de paradigma hacia

¹⁷ Ver ANEXO VI en la página 63.

¹⁸ Ver ANEXO VII en la página 67.

un entendimiento idealista de las relaciones entre Corea del Norte y Corea del Sur, incorporando también un enfoque constructivista de esta transformación.

En efecto, como teoría dominante durante la Guerra Fría (Walt, 1998), sería el realismo el capaz de explicar la Guerra de Corea en 1950, al representar ésta la tendencia al conflicto y el enfrentamiento de ideas y visiones del mundo de aquél momento. Maquiavelo, autor de *El Príncipe* (1532), y Thomas Hobbes, en su *Leviatán* (1651), entendieron que los seres humanos estaban esencialmente motivados por sus propios intereses, y de ellos, el más peligroso es el ansia de poder. Como describe Barbé (1995), la perspectiva realista asume esta conducta en la esfera de las relaciones internacionales, donde cada estado defiende y lucha por sus intereses nacionales. Así ocurrió cuando Corea del Norte invadió Corea del Sur, en un deseo de conquistar, difundir el comunismo y acabar con su competencia, correspondiéndose con el realismo clásico de Morgenthau (1948). Este fue también el caso cuando Corea del Sur abandonó la estrategia defensiva a favor de una ofensiva, con la intención de conquistar a Corea del Norte, poniendo fin al comunismo en la península. La intervención de China o de la URSS a favor de Corea del Norte y de EEUU con Corea del Sur en este proceso indica que las acciones de estos estados respondían a un realismo agresivo, motivados por sus intereses y por la contraposición del polo opuesto en el complejo y frágil equilibrio de poder de la época. Cada bando de la Guerra —o cada polo del sistema mundial— pretendía conquistar al otro por medios agresivos, en un intento de ganar poder, difundir sus creencias y acabar con la competencia.

Por otro lado, el paradigma liberal, con una visión más optimista de la naturaleza humana, y con base filosófica en autores como John Locke o Stuart Mill, entiende que una creciente interdependencia y la expansión de valores democráticos puede fortalecer instituciones de cooperación regional y supranacionales, como la ONU, y desarrollar mecanismos de gobernanza mundial y en definitiva evitar el conflicto (Walt, 1998; Wilkinson, 2007). Los intentos de acercamiento de las dos Coreas a través de las cumbres responden concretamente, dentro de este paradigma, al idealismo. Los fracasos que hayan podido tener, con los consecuentes enfriamientos de las relaciones intercoreanas, parecen responderse desde el paradigma realista, pues terminaron primando los intereses de los Estados. Principalmente la ausencia de voluntad norcoreana de abandonar los programas nucleares volvía aún más complejo el dilema de seguridad y dificultaba el equilibrio de poder. No obstante, el hecho de que Kim Jong-un y Moon Jae-in hayan logrado celebrar tres cumbres evidencia el progresivo abandono del realismo

agresivo en la península y que se está encontrando una solución para el dilema de seguridad expuesto por Jervis (1978), al entender que la guerra es costosa y arriesgada y resulta más beneficiosa la cooperación, pasando entonces a diseñar políticas orientadas a reducir la tensión entre los dos estados y superar la desconfianza entre los mismos (Cho, 2009). Sin subestimar en ningún momento la dificultad de la tarea, este trabajo sostiene que se está presenciando un cambio de paradigma tendente hacia el idealismo en las relaciones intercoreanas, construyendo la paz entre los dos Estados. Esta afirmación se sustenta al apreciar que los dos Estados están apostando por la introducción de instituciones que encaucen y limiten su comportamiento, en este caso, a través de las cumbres.

Los fenómenos concretos que se estudiarán en el trabajo nos obligan a tener en cuenta también el enfoque constructivista, al describir éste las posibilidades de transformación del sistema a través de la comprensión de la realidad y al destacar la importancia y significado de las acciones, ideas o discursos; todos ellos elementos esenciales de las cumbres intercoreanas. Soltani, Anak Jawan y Ahmad (2014) entienden el constructivismo como una trasposición del enfoque socrático del entendimiento de la realidad a la esfera de las relaciones internacionales, a manos de pensadores como Wendt, Kratochwil, Onuf, o Reus-Smit, entre otros. Reus-Smit (1999) recuerda que los cambios dentro del sistema tienen lugar constantemente, y algunos de ellos, como *“los medios de transporte, la comunicación y los combates de guerra [...] afectan fuertemente la forma en que los estados y otros agentes interactúan”* (5).¹⁹ El constructivismo pone un foco mayor que los paradigmas anteriormente mencionados sobre la identidad de los actores, de tal forma que entiende que las ideas compartidas, las creencias y los valores son elementos capaces de una potente influencia en la acción política y social (Goldstein & Pevehouse, 2010). El contenido de las cumbres intercoreanas demuestra que algunos cambios en las políticas y actitudes de ambos Estados —especialmente en el contexto fronterizo— y el énfasis en aspectos identitarios han facilitado la construcción y la fluidez de su interacción. La toma en cuenta de estos cambios se revela fundamental para la elaboración del presente trabajo, por lo que se incorporará así el enfoque constructivista.

¹⁹ Traducción libre: *“big changes in the means of transportation, communication, and war fighting, for example, strongly affect how states and other agents interact”* (pág. 5).

3.2. Diplomacia

Abundantes y diversos son los intentos de conceptualización de la diplomacia, aunque inciden habitualmente en el desarrollo de la política exterior de los Estados a través de un canal pacífico y civilizado. Así, tomamos como punto de partida el análisis que consideramos más cercano al que será objeto de estudio de este trabajo —las cumbres intercoreanas—, realizado por Vilariño Pintos (2011: 76-79), quien, reconociendo la naturaleza compleja y dinámica de la institución —pues depende de cambios en los sistemas políticos o en las relaciones de interdependencia en la comunidad internacional, de la evolución de las comunicaciones, de la opinión pública, o de actores no estatales, entre otros—, define la diplomacia como:

“aquella actividad ejecutora de la política exterior de un sujeto de derecho internacional, al servicio de los intereses nacionales o generales de la sociedad internacional, llevada a cabo por órganos y personas debidamente representativos del mismo, ante otro u otros sujetos de derecho internacional, para, por medio de la negociación, alcanzar, mantener o fortalecer transaccionalmente la paz; ha de tener como finalidad última hacer posible, con tales medios, no sólo el desarrollo de las relaciones pacíficas intersubjetivas, sino, también, la construcción o existencia de una sociedad internacional justa que, a través de la cooperación, permita el pleno desarrollo de los pueblos”.

Pudiendo así abarcar diversos fenómenos y relaciones, conviene matizar otros conceptos afines, presentes en la definición de diplomacia, como son las relaciones internacionales y la política exterior. De esta forma, las relaciones internacionales son el *“marco en el que se desarrollan las relaciones diplomáticas, de las que la diplomacia es su sustancia”* y la política exterior es la *“acción ad extra de un sujeto de derecho internacional o, más estrictamente, la fijación y decisión, por ese sujeto, de los objetivos (mediatos o inmediatos) a alcanzar en sus relaciones con otros sujetos en función de sus intereses esenciales y generales y para defenderlos en todo momento”* siendo la diplomacia la ejecución de la misma (Vilariño Pintos, 2011: 72-73)

3.2.1. Sujetos

Al desarrollarse en el “ámbito de las relaciones entre sujetos de derecho internacional”, la diplomacia implica necesariamente la coexistencia de diversos sujetos diferenciados, con un mínimo de igualdad entre ellos, e interdependientes en un sistema multipolar, o cuanto menos bipolar.

Conviene entonces hacer mención a la subjetividad jurídica internacional para determinar qué sujetos son objeto de estudio en el presente trabajo. Según Panizo Alonso (2018, 33-36), es sujeto de derecho internacional todo aquel que tiene derechos y obligaciones derivados de normas

internacionales, a quien se le puede exigir responsabilidades por la vulneración de los mismos y que tiene la capacidad de relacionarse en igualdad de condiciones con otros sujetos que comparten estas características. Así, pueden estar dotados de subjetividad jurídica internacional Estados, entidades religiosas, organizaciones internacionales gubernamentales, grupos rebeldes con estatuto de beligerantes, o incluso pueblos e individuos, en un marco de un estatuto de autodeterminación. Destacando la primera figura, es necesario delimitar los elementos y principios constituyentes de un Estado. Sus elementos son la población, el territorio y el Gobierno. Por otro lado, los principios instituidores del Estado son la soberanía, la igualdad soberana y la no intervención en asuntos internos de otros Estados, debiendo entonces abstenerse de intervenir en la libertad de otros Estados de gestionar aquellos aspectos que conciernen su política interior.

Caracterizada por su dinamismo, la esfera internacional presencia constantes cambios en los sistemas, que pueden afectar a los gobiernos y a los Estados, surgiendo de esta forma la figura del reconocimiento. Si dentro de un Estado se da un cambio en un sistema de gobierno que no está previsto legalmente, los Estados de la comunidad internacional deberán decidir si reconocer el nuevo gobierno. Lo mismo ocurre ante la creación de un nuevo Estado, que, para estar dotado de subjetividad jurídica internacional, precisa del reconocimiento del resto de sujetos de derecho internacional.

Así, estos sujetos de derecho internacional, los Estados, están representados por personas u órganos, normalmente especializados para desarrollar correctamente la labor de la diplomacia, como es el caso de la misión diplomática, aunque la desempeñan también delegaciones en conferencias internacionales, ministros de Asuntos Exteriores, o los propios jefes de Estado (López Caballero, 2006: 37-38). Este trabajo se centrará especialmente en los últimos.

3.2.2. Funciones de la diplomacia

El Convenio de Viena de 1961 sobre Relaciones Diplomáticas sintetiza en cinco las funciones de la diplomacia: representación, protección y asesoramiento, negociación, comunicación e información y relación.

La función de representación es el origen de la diplomacia, en el que un enviado trataba con otros mandatarios en nombre de un monarca cuyos intereses representaba. En la actualidad, como se ha mencionado anteriormente, esta función se ejerce en nombre de un sujeto de derecho internacional, el Estado, por parte de personas concretas u órganos especializados.

Para el pleno desarrollo de la función de protección y asesoramiento resulta indispensable la existencia de las misiones consulares, pues está orientada a la protección de *“los nacionales del país que acreditan que se encuentran en el país receptor, e incluye desde la protección física ante cualquier conflicto o altercado político o militar; al asesoramiento en cuestiones jurídicas ante las autoridades del Estado receptor”* (Panizo Alonso 2018: 30-32).

La negociación, siendo una función fundamental de la diplomacia, como así expresa el artículo 3.c) del Convenio de Viena de 1961 sobre Relaciones Diplomáticas, es además una característica inherente a la diplomacia, pues ésta, en esencia, *“conduce las relaciones entre los Estados”*; la diplomacia es la *“negociación entre entidades políticas que reconocen mutuamente su independencia”*. En el desarrollo de esta tarea debe primar además la transigencia, pues *“la finalidad de toda negociación es asegurar el acuerdo, no la victoria, a través de persuasión y el compromiso”* y resulta vital evitar la improvisación, debiendo existir un estudio previsor y calculado del acuerdo que se desea alcanzar. La diplomacia, en su carácter de negociación, supone *“la defensa de los intereses del Estado no mediante el atropello de la otra parte, es decir, tendiendo a conseguir un punto de encuentro entre las exigencias del propio Estado y las contrapuestas del Estado extranjero”* (Vilariño Pintos, 2011: 75)

El estudio que de la función de comunicación e información hacen los manuales o el propio Convenio de Viena de 1961 en su artículo 3.d) se centra principalmente en la relación desarrollada por las misiones diplomáticas (*“enterarse por todos los medios lícitos de las condiciones y de la evolución de los acontecimientos en el Estado receptor e informar sobre ello al Gobierno del Estado acreditante”*) pero tiene un impacto crucial en las cumbres o reuniones llevadas a cabo por otros representantes del Estado. Así lo entiende Panizo Alonso (2018: 31) al afirmar que la *“función de información y comunicación es fundamental para que la actividad negociadora y de cumbres se desarrolle de forma adecuada, puesto que el éxito de estas reuniones al más alto nivel dependen de la existencia de canales oficiales de comunicación que son los que se desarrollan con las misiones permanentes”*.

La comunicación en la diplomacia implica un cuidado especial, especialmente si se trata de la correspondencia. No existiendo un código concreto, pues cada Estado tiene sus costumbres y estilos, es posible identificar unos rasgos transversales. La comunicación diplomática debe caracterizarse por la precisión, en cuanto que se deben narrar los hechos de la forma más exacta pero sintética posible; por la claridad, recurriendo a la sencillez pero con corrección; la elegancia

y el uso adecuado de las expresiones diplomáticas para transmitir un determinado mensaje sin resultar violento; y por último, el uso correcto de los tratamientos, teniendo en cuenta quién es el transmisor y el receptor del mensaje (Jara Roncati, 1983: 184-186). Asimismo, Jönsson, C. y Hall, M. (2003: 198) resaltan la necesidad de una “*ambigüedad constructiva*” en la comunicación diplomática; si bien es cierto que es necesario transmitir un mensaje preciso, claro y elegante, los ejecutores de la diplomacia deberán ocultar información vital entre sí. Además, la ambigüedad agrega una característica más, que es la de la flexibilidad, permitiendo al emisor una posible escapatoria en el caso de que la recepción produzca una reacción no deseada, si la situación lo requiere.

La diplomacia busca “*fomentar las relaciones amistosas y desarrollar las relaciones económicas, culturales y científicas entre el Estado acreditante y el Estado receptor*”, como exhorta el artículo 3.e) del Convenio de Viena de 1961. En su naturaleza de negociación, la diplomacia lleva aparejada una inherente “*búsqueda inmediata de la paz*”, tanto para su consecución como para su mantenimiento o fortalecimiento. Sin embargo, Vilariño Pintos (2011: 76) reconoce que la negociación es frecuentemente movida por intereses subyacentes que responden a políticas “*de dominación o de expansión —lo que, verdaderamente, no puede conducir a una situación pacífica estable*”. Estos ánimos de expansión, o en definitiva de influencia sobre otros Estados, no están presentes únicamente en la diplomacia, sino que se hacen patentes en relaciones de poder entre los Estados, que, en términos del paradigma realista, se traducen en *hard* y *soft power*, conceptos que merecen un propio apartado.

3.3. Diplomacia pública y soft power

Vargas Delgado (2013: 104) considera la diplomacia pública como un “*conjunto de estrategias a través de las cuales gobiernos, grupos privados e individuos influyen en las actitudes y opiniones de otros gobiernos e individuos para incidir en sus decisiones de política exterior*”.

La mediatización de la sociedad internacional exige que en la ejecución de su política exterior, los Estados cuiden aún más los mensajes que envían con ella, exhibiendo un contenido y comportamiento que construyan una imagen atractiva en la sociedad. Surge entonces un concepto de diplomacia pública “2.0”, como “*uno de los instrumentos de un Estado para trasladar en el extranjero, a los diferentes públicos objetivo en función de las coordenadas de la política*

exterior, la identidad de marca país, lo que tiene un fuerte componente de comunicación para el que resulta esencial establecer una estrategia” (Rodríguez Gómez, 2013: 953).

“La diplomacia pública está inevitablemente ligada al poder”. Así comienza el Routledge Handbook of Public Diplomacy —“Rethinking Public Diplomacy”— de Snow y Taylor (2009), lo que conduce al término acuñado por Joseph Nye: poder blando. En una de sus más importantes teorías, contenida en *Bound to Lead: The Changing Nature of American Power* explica que el poder de un Estado se determina por la capacidad de influir en los demás para lograr sus propósitos. Esta influencia es posible gracias a tres medios: (1) la coacción —poder duro, *hard power*—, (2) el uso de la recompensa, y (3) generar una atracción subjetiva hacia algo que las personas desean llegar a ser.

Ésta última es el poder blando, *soft power*: *“hacer que otros nos aprecien hasta el punto de lograr que cambien su comportamiento para adecuarlo a nuestros deseos y necesidades”* (Rodríguez Gómez, 2013: 956). La diplomacia pública y el *soft power* están estrechamente vinculados. Los componentes del *soft power*, como la *“cultura, los valores y las políticas”* (Nye, 2008: 94), sirven como herramientas dentro de la práctica de la diplomacia pública, a través de la cual un país comunica mensajes a una población tanto específica como general para lograr los objetivos deseados. Por otro lado, esta conexión entre los dos también se describe al revés, por lo que la diplomacia pública se considera *“uno de los instrumentos clave del soft power”* (Melissen, 2005: 4).

La influencia y credibilidad de los actores internacionales no depende pues de la capacidad militar o la coacción, elementos tan presentes en el paradigma realista de las Relaciones Internacionales, sino de herramientas mucho más discretas y sutiles. Procedemos entonces a destacar algunas de ellas, relevantes para el presente estudio.

A. Comida: la “gastrodiplomacia”

A lo largo de la historia, la comida ha tenido un rol elemental al formar las relaciones internacionales; determinó rutas comerciales y otorgó poder político y económico a quien dominara el negocio de determinadas especias y alimentos (Pham, 2013: 6). Cada vez se reconoce más la utilidad de la comida como herramienta de *soft power* y diplomacia pública (Luša & Jakešević, 2017: 100), al tener agregada a ella una capacidad de representación simbólica y comunicativa de *“ideas, valores, identidades y actitudes”* (Zhang, 2015: 1).

La comida, por un lado, puede ser utilizada como estrategia de “nation-branding” y de diplomacia pública. Por un lado, la comida forma parte de la estrategia comercial de los Estados de asociar determinadas marcas propias o comidas patentadas a ellos —como podría ser el caso del “Café de Colombia”—. En la creación de una marca-país, la comida también se convierte en un elemento identitario para lograr cohesión dentro del propio Estado, pudiendo llegar a hablarse de “nacionalismo culinario” —“food nationalism”— (Luša & Jakešević, 2017: 108). Por otro lado, en el ámbito de la diplomacia pública, resulta ser una herramienta esencial de *soft power*, que permite asentar la influencia del Estado en el exterior. Este ha sido el caso de la comida japonesa desde 2005 o de Corea del Sur, con el *kimchi* (Zhang, 2015: 3).

Por otro lado, la comida es una herramienta que ayuda a potenciar las relaciones interestatales (Luša & Jakešević, 2017: 107): a través de la simbología en comidas formales, los Estados logran representar la relación que mantienen con los Estados a quienes acogen; al mismo tiempo, en comidas privadas, los mandatarios pueden mejorar la “intimidad diplomática” de sus Estados (Zhang, 2015: 1).

Todos estos aspectos son lo que suponen que diversos autores hablen de “gastrodiplomacia”: la práctica de exportar la herencia culinaria de un país con la intención de crear una marca nacional, alentar la inversión extranjera y crear relaciones culturales y personales con restaurantes nacionales, resultando en una potente herramienta de comunicación de los Estados que buscan realzar sus virtudes culturales y culinarias para un aumento de las exportaciones, del turismo y de la marca-país (Pham, 2013: 6)

B. Deporte

Diversos autores (Murray, 2012; Rofe, 2016) consideran el deporte una herramienta esencial de diplomacia pública, a través de la cual los Estados tratan de mejorar su imagen exterior, aumentar su influencia y/o iniciar o retomar relaciones con otros Estados. Los más recientes y evidentes ejemplos de ello han sido los Juegos Olímpicos de Invierno de Sochi de 2014 en Rusia o los de 2018 en Pyeongchang, Corea del Sur, que han resultado fundamentales para una primera toma de contacto entre las dos Coreas antes de la celebración de la cumbre de abril de 2018.

3.4. Protocolo internacional

Si la diplomacia presta atención a las relaciones que mantienen los Estados, el protocolo es el “arte de saber aplicarla”, resultando estos dos conceptos necesariamente interdependientes e inseparables (Borau Boira & García García, 2014: 2).

El protocolo ha evolucionado desde sus orígenes hasta la actualidad tanto en su definición como en su naturaleza. Sirviendo como marco legal para la organización de una ceremonia oficial, nace en el ámbito institucional y sirve como herramienta para la ordenada y armónica canalización de la comunicación entre los Estados y sus representantes. Ahora, sin embargo, es una herramienta transversal a diversos ámbitos y disciplinas, no siendo exclusivo del institucional, sino que lo encontramos también en el empresarial o social, y se ha flexibilizado, adaptándose a las exigencias de una sociedad cada vez más globalizada. Esta evolución la recoge Fuente (2008: 51) en su propuesta de definición: “Frente al protocolo de ayer, aquel que pretendía reflejar el poder de las autoridades mediante un pomposo ceremonial y una rígida etiqueta, surge hoy un nuevo protocolo que pretende alcanzar, armoniosamente, una buena organización y transmitir comunicación cuando el acto es pensado para llegar más allá del mero foro de invitados presentes.”

Ello, por tanto, se traduce en una “expresión de un recíproco respeto entre personas, como medio de comunicación social entre ellas, es tan antiguo como el género humano.” En efecto, “cuando un grupo de individuos organizados de manera comunitaria y jerarquizada entran en contacto con otras agrupaciones semejantes, nace la necesidad de establecer un marco de relación basado en el respeto mutuo” (Chávarri, 2004: 37).

Martínez Cazalla (2017: 99-108) considera el protocolo como “el arma más potente de las relaciones internacionales y de la diplomacia”, creando un interesante símil entre el mismo y una “red invisible”. Identifica en esta “red” cuatro elementos: los hilos —los intereses subyacentes—, la relinga —la capacidad de aglutinar esos intereses—, el “arte de echar la red” y las partes, el redero y el atrapado. Subyacente a cada cumbre, reunión o ceremonia, se encuentran los intereses que han motivado al “redero” a echar su aparejo de hilos, que pueden ir desde la intención de atraer a un potencial electorado a entablar, mejorar o concluir relaciones con el “atrapado”. El resultado de ello dependerá de la sutileza y elegancia que haya tenido el “redero” en su invitación, saludo o incluso de la historia en común o desencuentros que haya tenido con la presa.

Recuperando la idea del dinamismo de esta institución, no podemos olvidar la importancia de los medios de comunicación y el “espectador” al que se exhibe el protocolo en el contexto global. Así lo entiende Vilarrubias, (2010: 35) que identifica al ciudadano como un “espectador de este inmenso escenario de la política nacional e internacional, que constituye cada acto político, académico, universitario, militar que exige su propio Ordenamiento y más aún su identificación. Actos ampliados al infinito por el progreso imparable de la comunicación y los mass media, y aún por el sistema participativo de la ciudadanía que es el sufragio”.

Junto con la comunicación, la cultura también es un aspecto determinante del protocolo y de la diplomacia, pues será según la cultura del país que este desarrolle sus vínculos con otros Estados. Lo que en un Estado es cortés y señal de buena educación, en otro puede resultar ofensivo y una falta de respeto (Borau Boira & García García, 2014: 6).

3.5. Ceremonial

No existe consenso para dotar de una definición a este concepto. Si el protocolo es entendido como norma, el ceremonial puede ser definido como la forma (Borau Boira & García García, 2014: 4). Otros autores (Panizo Alonso, 2018: 109-110), sin embargo, extienden el significado de ceremonial incluyendo la norma también dentro de su noción. Así, partiendo de la definición de *ceremonia* del Diccionario de la Real Academia de la Lengua (“acción o acto exterior arreglado, por ley, estatuto o costumbre, para dar culto a las cosas divinas, o reverencia y honor a las profanas”), Panizo Alonso entiende que una ceremonia puede ser “todo acto público o con proyección exterior que busque dar una solemnidad o relevancia especial a lo que allí ocurre”. Este acto público necesita una serie de pautas, que pueden ser de carácter legal, consuetudinario o creadas *ex profeso* para una ceremonia concreta. Estas pautas son lo que se entenderá como ceremonial.

Pérez de Cuéllar (1997: 186-187) clasifica el ceremonial público en tres tipos: ceremonial de Estado, ceremonial diplomático o *protocolo* y ceremonial de cancillería. El ceremonial de Estado es aquel que se “desarrolla en el ámbito de las relaciones entre jefes de Estado y afecta a aspectos como tratamientos, honores y precedencias”. Este ceremonial varía en función del título y la denominación de los jefes de Estado, pudiendo tratarse de monarcas, presidentes de república o jefes de Estados teocráticos. En segundo lugar, el ceremonial diplomático es el que organiza las ceremonias del ámbito diplomático, regulando también tratamientos y precedencias. Por último,

el ceremonial de cancillería regula aquellas ceremonias que se desarrollan en el ámbito de las propias misiones diplomáticas.

3.6. El conflicto internacional y su relación con la diplomacia y el protocolo

Calduch (1991: 92), citado por Borau Boira & García García, (2014: 5), definen conflicto internacional como la “relación social por la que dos o más colectividades aspiran a satisfacer intereses o demandas incompatibles, utilizando sus desigualdades de poder para mantener actuaciones antagónicas o contrapuestas, recurriendo, en su último extremo, a la violencia.”

Fisas (1998: 29-30) considera que, para aproximarse al fenómeno, es necesario comprender el contexto en el que se desarrolla el conflicto, al ser éste determinante para el estudio, comprensión y resolución del mismo y tiene en cuenta otros factores, como la existencia o no de violencia, las partes intervinientes y sus motivaciones: “Conflicto es un proceso interactivo que se da en un contexto determinado. Es una construcción social, creación humana, diferenciada de la violencia (puede haber conflictos sin violencia aunque no violencia sin conflicto), que puede ser negativo o positivo según se aborde y termine, con posibilidades de ser conducido, transformado y superado (puede convertirse en paz) por las mismas partes, con o sin ayuda de terceros, que afecta a las actitudes de las partes, en el que como resultado se dan disputas, suele ser producto de un antagonismo o una incompatibilidad (inicial, pero superable) entre dos o más partes, el resultado complejo de valoraciones, pulsiones instintivas, afectos, creencias, etc., y que expresa una insatisfacción o desacuerdo sobre cosas diversas.”

La diplomacia y el protocolo mantienen una estrecha conexión con los conflictos. Recordando la función de relación y de promoción de la paz de la diplomacia, Vilariño Pintos (2011: 75-76) afirma que ésta, en su ámbito de negociación, puede entenderse tanto como una herramienta de resolución de conflictos como un medio de prevención para mantener un sistema pacífico. De igual forma, la dimensión de negociación de la diplomacia se hace necesariamente presente en este ámbito, destacando el aumento de las negociaciones de tipo cooperativo frente a las de tipo conflictivo como mecanismo de resolución de conflictos. Entre las principales funciones de la diplomacia se halla la resolución de conflictos, a través de la negociación, resultando en un paso previo —y preferible— al uso de la fuerza (Borau Boira & García García, 2014: 5; Panizo Alonso, 2018: 19)

Sin embargo, la ignorancia de la diplomacia o del protocolo también puede ser y ha sido generadora de controversias internacionales (Arias Llamas & Celada Rodríguez, 2010: 10).

4. ANÁLISIS DEL PROTOCOLO DE LAS CUMBRES INTERCOREANAS

4.1. Cumbre del 2000²⁰

Esta cumbre supuso el primer contacto entre los jefes de Estado de las dos Coreas: Kim Jong-il, Líder Supremo de la RPDC, y Kim Dae-jung, presidente de República de Corea. Tuvo lugar en Pyongyang, capital norcoreana, y se desarrolló en tres días: del 13 al 15 de junio del 2000. Su principal resultado fue la Declaración Conjunta Norte-Sur del 15 de junio.²¹

Primer día: 13 de junio

Kim Dae-jung y la delegación surcoreana aterrizaron en el Aeropuerto Internacional Sunan en Pyongyang, donde le recibió personalmente Kim Jong-il con la Guardia de Honor del Ejército Popular de Corea, que no realizó ningún tipo de saludo especial, como podría haber sido el de armas (Moon, 2012; Park, 2018). Tras saludar a los oficiales norcoreanos allí presentes, Kim Dae-jung y Kim Jong-il partieron juntos en un coche vitoreados por los ciudadanos norcoreanos que ondeaban ramas de *kimjongilhwa* —flor que recibe el nombre del líder norcoreano— entre la multitud hacia la capital.

Cuando llegaron a la Casa de Huéspedes del Estado de Paekhwawon (traducción libre de 백화원 영빈관), Kim Jong-il recordó que “*el mundo nos está mirando. La gente se preguntará por qué el presidente de Corea del Sur ha venido al Norte y por qué el Norte lo ha aceptado. Debemos darles una respuesta durante estos 3 días*”. El tratamiento entre los dos jefes de Estado en su lenguaje, en estándares coreanos, fue cordial, pero no el de máximo respeto —el honorífico²²— (Shin, 2018).

Respetando el protocolo esperado de una visita de Estado, se intercambiaron regalos de elevado valor: Kim Dae-jung entregó a Kim Jong-il un televisor, tres grabadoras de video, un órgano electrónico y dos perros de la raza Jindo, conocida por su lealtad, llamados *Tongil* (통일, unificación) y *Pyonghwa* (평화, paz). El líder norcoreano, por su parte, le regaló tres botellas de

²⁰ Se recomienda acompañar la lectura del análisis de esta cumbre con las imágenes del ANEXO IX en la página 72.

²¹ Ver ANEXO IV en la página 58.

²² Se trataron como “Presidente Kim Jong-il” y “Presidente Kim Dae-jung”, sin añadir ninguna partícula honorífica que denote mayor respeto.

vino de arándanos a cada uno de los 130 funcionarios surcoreanos que acompañaban al presidente y dos perros de la raza Pungsan, famosa por su valentía, llamados *Tonghap* (통합, integración) y *Tokrip* (독립, independencia) (Du, 2018; Hankyoreh, 2007).

Finalmente, Kim Jong-il invitó a Kim Dae-jung a cenar.

Segundo día: 14 de junio

Kim Dae-jung y Kim Yong-nam —Presidente de la Asamblea Suprema del Pueblo— iniciaron las conversaciones. La reunión entre los dos líderes, Kim Jong-il y Kim Dae-jung, se celebró a las 15:00 centrándose en la coexistencia con Estados Unidos y Japón y los principios de la autosuficiencia. Un punto en común fue la necesidad de evitar el conflicto armado, urgiendo así un tratado de paz y se trataron también temas sensibles: la alianza surcoreana-estadounidense, la Ley de Seguridad Nacional y la repatriación de prisioneros no convertidos a largo plazo (Im, 2016).

Tras las reuniones, Kim Dae-jung, como agradecimiento por el día anterior, invitó a Kim Jong-il a cenar y pronunció un optimista discurso: “*la primera cumbre ha terminado con éxito. Hemos visto un futuro positivo para Corea*”. Kim Jong-il respondió que “*nosotros, los políticos, deberíamos considerar la reunificación como un presente, no como un futuro*”. Por la noche se firmó la Declaración.

Tercer día: 15 de junio

El último día se celebró un imprevisto banquete de despedida. Allí, se establecieron nuevas promesas diplomáticas: mantener el contacto sin la mediación de China y finalizar la propaganda contra Corea del Sur —y por ello, no celebrar ningún evento ofensivo el 25 de junio²³—. Como cierre de la cumbre, ambos jefes de Estado cantaron “*Nuestro deseo es la unificación*” (CNA, 2018). Kim Jong-Il llevó personalmente a Kim Dae-jung al aeropuerto, donde se despidieron con tres abrazos.

Esta cumbre tuvo un impacto positivo en las relaciones intercoreanas al lograr la celebración de diversas reuniones de familias separadas, la puesta en marcha del Complejo Industrial de Kaesong en 2004²⁴ o las visitas al Monte Kumgang.

²³ Fecha del inicio de la Guerra de Corea.

²⁴ Cerrado desde 2016 como consecuencia de los ensayos nucleares del Norte.

4.2. Cumbre de 2007²⁵

Siete años después de la primera cumbre, Kim Jong-il y Roh Moo-hyun, en consecución de la heredada Política del Sol, se encontraron, otra vez en Pyongyang, durante tres días: del 2 al 4 de octubre. El resultado de esta cumbre fue la Declaración sobre el avance de Relaciones Sur-Corea del Norte, paz y prosperidad,²⁶ por la que se comprometían a poner en marcha la del 15 de junio del 2000, a promover conversaciones a tres o a cuatro —con China y EEUU— para resolver la cuestión nuclear y proyectos intercoreanos de cooperación económica.

Primer día: 2 de octubre

Roh Moo-hyun, en vez de acudir en avión como su predecesor, decidió ir en coche, no sin antes pararse en la frontera y cruzarla andando, tras pronunciar un discurso en el que reiteraba incesantemente la palabra “paz” y recordaba que dicha delimitación había dividido la nación durante medio siglo, trayendo un enorme dolor y perjudicando el desarrollo (CNA, 2018; Moon, 2012). Acompañado por la Primera Dama Kwon Yang-sook, se convirtió en el primer presidente surcoreano que cruzó la MDL a pie. Al otro lado de la frontera, en el Palacio de Cultura del Pueblo, le recibió Kim Yong-nam y otros oficiales norcoreanos. Kim Dae-jung y el Presidente de la Asamblea Suprema del Pueblo marcharon juntos en un coche descapotable hasta el Centro Cultural 25 de abril en Pyongyang, donde esperaba Kim Jong-il, dando paso a una ostentosa ceremonia de apertura. Roh Moo-Hyun se convertía en el primer jefe de Estado recibido en ese simbólico lugar para el pueblo norcoreano, que conmemora la resistencia anti-japonesa de Kim Il-sung (Moon, 2012). Los dos jefes de Estado saludaron a la Guardia de Honor del Ejército Popular de Corea y Roh fue referido por su líder como “Camarada Supremo Comandante”. Esta vez la Guardia desfiló por primera vez para un presidente surcoreano, aunque no practicó un saludo de armas (Park, 2018). Algo que tampoco había ocurrido en la cumbre del 2000 fue que Kim Jong-il saludó personalmente a la delegación surcoreana (Moon, 2018).

A continuación desfilaron los dos jefes de Estado en coche por Pyongyang, donde los ciudadanos norcoreanos vitoreaban con largas ramas de *kimjongilhwa* hasta llegar a la Casa de Huéspedes del Estado de Paekhwawon. Una vez más, se dio un intercambio de regalos entre los jefes de Estado, pero esta vez, con sanciones del Consejo de Seguridad en vigor, que prohibían la exportación de bienes de lujo a la RPDC, por lo que el presidente surcoreano fue más modesto

²⁵ Se recomienda acompañar la lectura del análisis de esta cumbre con las imágenes del ANEXO X en la página 77.

²⁶ Ver ANEXO V en la página 59.

que el anterior: Roh ofreció a Kim, cinéfilo, la colección completa de una famosa serie histórica surcoreana, firmada por la actriz Lee Young-ae —de quien el líder norcoreano era admirador (Du, 2018)—, un biombo de ocho paneles de laca con incrustaciones de nácar de Tongyeong, un juego de té con incrustaciones de rosa de Sharon, y té de Jeju y Boseong. Kim Jong-il, le ofreció a Roh 4,000 kg de setas de pino Songyi, conocidas como las “trufas de Asia” (Kim, 2018c). El tratamiento verbal que se dedicaron mutuamente fue igual que el de la cumbre anterior: cordial pero no el máximo nivel de respeto dentro del protocolo coreano (Shin, 2018). A diferencia de la primera cumbre, en la cual sólo se dio un ciclo de reuniones, en esta hubo dos: el primer día hubo una breve reunión de toma de contacto y el 3 de octubre tuvieron una por la mañana y otra por la tarde. Por último, Kim Jong-il organizó una cena de bienvenida.

Segundo día: 3 de octubre

Tras el intenso ciclo de reuniones, Roh Moo-Hyun acudió con Kim Yong-nam a los “Juegos de Masas”, un colorido e impactante espectáculo propagandístico celebrado en el estadio de Pyongyang, en el que, con una temática distinta cada año, decenas de miles de personas, a través de bailes perfectamente coreografiados y exhibiciones gimnásticas, relatan la historia de Corea y sus mitos.

Como señal de agradecimiento por la cena del día anterior, este día el anfitrión de la cena fue Roh Moo-hyun, a la que, sin embargo, y a diferencia de la cumbre anterior, no asistió Kim Jong-il. A pesar de esta importante diferencia, Moon (2012) afirma que hubo simetría en el protocolo, horarios y encuentros de las dos cumbres.

Tercer día: 4 de octubre

En el último día de la cumbre, Roh Moo-hyun y la Primera Dama Kwon Yang-sook plantaron un “árbol de la paz” —Kim Jong-il no apareció—, con elementos cargados de simbología: regado con agua del Monte Pekdu y tierra del Monte Halla²⁷. A continuación Kim Jong-il invitó a Roh Moo-hyun a un almuerzo de despedida en la Casa de Huéspedes del Estado de Paekhwawon. Una importante diferencia frente a la cumbre anterior es que en la del 2000, atendieron oficiales norcoreanos que no tenían un rol relevante en las relaciones intercoreanas. A este almuerzo, por el contrario, Kim Jong-il invitó personal directamente involucrado en la implementación de las declaraciones de las cumbres —entre ellos, el Primer Ministro Kim Young-il, el Viceprimer Ministro No Doo-chull o Kim Il-chol, Ministro de Defensa, que se sentó

²⁷ El Monte Pekdu (백두산) queda en Corea del Norte, tiene un enorme lago en su cima y es considerado el origen ancestral del pueblo coreano. Por su parte, el Monte Halla (한라산) queda en la isla surcoreana de Jeju y es la montaña más alta del país.

junto a su homólogo surcoreano—. Esta decisión en la organización de los asientos e invitados mostraba el compromiso de Kim Jong-il de mejorar las relaciones intercoreanas. Sobresale también el hecho de que Kang Seok-joo y Kim Gye-gwan, Viceministros de Relaciones Exteriores del Norte a cargo de las conversaciones a seis bandas sobre el proceso de desnuclearización, estuvieran sentados en la mesa principal. Dada la estructura jerárquica de liderazgo de Corea del Norte, esta disposición de asientos representaba una vez más un gesto de compromiso por parte de Kim Jong-il hacia la solución pacífica de la cuestión. En definitiva, en comparación con la cumbre anterior, los participantes norcoreanos y los arreglos de los asientos sugerían un mayor compromiso para alcanzar la paz en la Península (Moon, 2012).

Por la noche se firmó la Declaración, que demostraba el notable progreso del contenido de las reuniones, que resulta evidente al comparar la la Declaración del 15 de junio del 2000 y la del 4 de octubre de 2007. La primera es en gran parte simbólica y general, mientras que la segunda es concreta y específica. Moon (2012) recuerda que lo más notable es que en 2007 los dos líderes llegaron a un acuerdo sobre 45 puntos en cinco áreas en apenas dos rondas de reuniones que duraron un total de cuatro horas, mientras que en el 2000, se necesitaron más de nueve horas para llegar a un acuerdo sobre apenas seis temas, y que además Kim Dae-jung y Kim Jong-il tuvieron que dedicar un tiempo considerable a resolver cuestiones de procedimiento, como quién debería firmar la declaración y si incluir o no una mención sobre una hipotética visita de regreso Kim Jong-il a Seúl.

Los éxitos que esta cumbre podría haber alcanzado poco duraron al ser elegido como Presidente de la RC Lee Myung-bak al año siguiente.

4.3. Cumbres de 2018

4.3.1. Breve mención a los Juegos Olímpicos de Invierno (Febrero 2018)²⁸

Durante los JJOOI cobran importancia dos intermediarios norcoreanos, que tendrán un papel fundamental en la construcción de una buena relación con Moon Jae-in, dando paso a una tercera cumbre: Kim Yong-nam, presente en las cumbres previas, y Kim Yo-jong, hermana de Kim Jong-un y primer miembro de la dinastía Kim en pisar Corea del Sur. Podríamos atrevernos a afirmar que, además del rol fundamental que juegan políticamente en Corea del Norte —Kim Yong-nam es Presidente de la Asamblea Suprema del Pueblo, y Kim Yo-jong Directora del

²⁸ Se recomienda acompañar la lectura de este apartado con las imágenes del ANEXO XI en la página 82.

Departamento de Propaganda y Agitación del Partido de los Trabajadores de Corea (PTC) y miembro suplente del Politburó—, demostraron ser una elección clave a nivel de *soft power* al dotar de imagen “humana” a la política norcoreana: Kim Yong-nam se mostró profundamente emocionado a lo largo de las jornadas y Kim Yo-jong despertó la curiosidad de todos los medios de comunicación y sociedad surcoreanos, que quedaron embelesados con su enigmática sonrisa y manifestaron su deseo de volver a verla en una hipotética futura cumbre. Fue ella quien, en el momento acertado, trasladó la invitación a Pyongyang de parte de su hermano a Moon Jae-in.

4.3.2. Abril 2018²⁹

El 27 de abril 2018 se celebró la tercera cumbre, en el lado surcoreano de la JSA, protagonizada por Kim Jong-un y Moon Jae-in. Duró únicamente un día, mas no por ello dejó de estar cargada de simbología en su desarrollo protocolario.

Por primera vez se celebraba en Corea del Sur, respetando el protocolo y las tradiciones confucionistas y coreanas, recordadas en la primera cumbre del 2000 por Kim Dae-jung: el más joven es quien debe visitar al mayor³⁰ (Madden, 2018). Así, a las 09:30 Moon Jae-in recibió a Kim Jong-un en la MDL. Ambos protagonizaron uno de los momentos más emotivos de la cumbre: tras darse la mano, Kim Jong-un pasaba a ser el primer líder norcoreano en pisar la República de Corea. En lo que pareció una ruptura del protocolo, antes de seguir con la calculada jornada, y tras la pregunta de Moon sobre cuándo podría él pisar el Norte, Kim Jong-un respondió “¿qué tal ahora?” (Madden, 2018) e invitó al presidente surcoreano a su lado de la frontera, de donde volvieron dados de la mano. En cuanto al tratamiento, Kim y Moon, a lo largo de la cumbre se dirigieron el uno al otro en el más elevado nivel de cortesía verbal coreana, el honorífico³¹, hecho que no había ocurrido en las otras dos previas cumbres (Shin, 2018).

Ya en el lado surcoreano, un guardia de honor tradicional de Corea del Sur acompañó a ambos dirigentes a la Plaza Panmunjeom, donde se le daría la bienvenida a Kim Jong-un. Tras la emotiva escena en la frontera, los saludos de los altos funcionarios militares y diplomáticos recordaron el estado real de las relaciones intercoreanas: la guerra. El ministro de Defensa de Corea del Norte, Pak Yong-sik, y el jefe del Ejército Popular Popular de Corea, Ri Myong-su,

²⁹ Se recomienda acompañar la lectura del análisis de esta cumbre con las imágenes del ANEXO XII en la página 85.

³⁰ Esto no se respetó en la cumbre del 2000, puesto que Kim Dae-jung era 17 años mayor que Kim Jong-il.

³¹ Se refirieron el uno al otro como “Presidente *nim*”. El título honorífico *nim* (님) añadido a los cargos oficiales indica el máximo nivel de respeto en la cultura coreana. Una persona mayor podría optar por no utilizar el honorífico al tratar a una más joven. No obstante, Moon Jae-in trató a Kim Jong-un siempre de esta forma y el segundo reciprocó el tratamiento.

saludaron a Moon Jae-in. No obstante, Kim Jong-un no saludó a la armada surcoreana (Madden, 2018). La Guardia de Honor surcoreana practicó una versión simplificada de la ceremonia oficial debido a las restricciones espaciales y al delicado estado de las relaciones, omitiendo izamiento de banderas, el saludo de armas y el himno nacional (Park, 2018).

De allí se dirigieron a la Casa de la Paz, donde Kim Jong-un firmó el libro de visitas: “*una nueva etapa en la historia comienza ahora. Una era de paz*”. Como consecuencia de las sanciones del Consejo de Seguridad, que entre los bienes de lujo a la RPDC vetados a la exportación, se incluían “*joyas, alfombras, vajillas de alta gama, licores*” (Kim, 2018b), Kim y Moon evitaron ofrecerse regalos ostentosos.

Más tarde se dirigieron a la sala de conferencias del segundo piso, dando así comienzo a la primera reunión de la cumbre intercoreana, a la que asistieron por un lado, Moon con Suh Hoon, director del Servicio Nacional de Inteligencia y pieza clave de las dos cumbres previas (Sánchez Braun, 2017), e Im Jong-seok, jefe de personal, y por otro, Kim Jong-un, acompañado por Kim Yo-jong y Kim Yong-chol. Kim Jong-Un iba acompañado por un séquito formado nueve oficiales de alto rango y militares, que se fueron alternando según el objeto de discusión en las reuniones.³² Kim Jong-un pronunció su discurso de apertura visiblemente nervioso y tartamudeando y trató temas insólitos, como “los desplazados, los desertores y los residentes de Yeonpyeong”³³ o la vergüenza que sentía por el deficiente estado de las infraestructuras y otros más cómicos, posiblemente con la intención de romper el hielo, como que había traído ramen — irónicamente— helado (*nengmyeon*) para la cena o que se disculpaba por despertar al presidente surcoreano con las pruebas de misiles. Moon, por su parte, expresó su deseo de visitar el Monte Pekdu y bromeó sobre la celebridad en la que se había convertido Kim Yo-jong en el Sur (YTN, 2018). Cabe destacar la simbología de la sala de reuniones, cuyas sillas contenían un mensaje de unión y reivindicación frente a Japón: un detalle de la Península de Corea unificada, incluyendo la isla de Dokdo, cuya soberanía es reclamada tanto por Japón como las Coreas desde el final de la II Guerra Mundial. Por otro lado, la mesa de forma oval, para evitar formas puntiagudas que

³² Kim Yong-nam; Kim Yo-jong; Kim Yong-chol, vicepresidente del Comité Central del PTC, actual encargado de los asuntos intercoreanos; Choe Hwi, vicepresidente del partido y jefe del organismo deportivo nacional; Ri Su-yong, vicepresidente de asuntos internacionales; Ri Myong-su, jefe del Estado Mayor General del Ejército Popular de Corea; Pak Yong-sik, Ministro de las Fuerzas Armadas Populares de Corea del Norte (FAP); el canciller Ri Yong-ho; y Ri Son-gwon, presidente del Comité para la Reunificación Pacífica del País.

³³ Corea del Norte siempre se ha referido a los desertores como traidores y generalmente sus familias son castigadas (HRW, 2019). La mención de Yeonpyeong se refiere al ya mencionado ataque repentino que llevó a cabo Corea del Norte en 2010.

recuerden la tensión de los últimos 65 años, media 2.018mm —año de celebración de la cumbre— (Lam, 2018).

Kim Jong-Un regresó al lado norcoreano para almorzar mostrando un despliegue de seguridad nunca antes visto. A la vuelta, espejando la cumbre de 2007, los dos dirigentes plantaron un árbol, pero con más simbolismo aún: un pino de 65 años —los mismos que los dos Estados llevan en guerra desde el armisticio—, con una mezcla de tierra del monte Pekdu, que depositó Moon, y del monte Halla, que depositó Kim, y regado con agua del río Han —de Corea del Sur—, que vertió Kim, y del río Daedong —Norte, vertida por Moon—. El lugar elegido era cercano al camino que recorrió el presidente de Hyundai en 1998 con el convoy de camiones llenos de ganado.

A continuación Kim y Moon protagonizaron un paseo a solas alrededor de la Casa de la Paz y cruzaron el puente —azul, color que simboliza la unificación—. A continuación, regresaron a la Casa de la Paz para continuar las reuniones de la tarde.

Después de la reunión, los dos líderes firmaron la Declaración de Panmunjom³⁴ y lo resumieron en un discurso conjunto que anunciaba, según Moon, el fin de la guerra en la Península de Corea y su desnuclearización —cabe mencionar que Kim Dae-jung pronunció las mismas palabras en el 2000—, una futura visita a Pyongyang, reuniones de familias separadas y el establecimiento de centros de comunicación en Kaesong. El discurso de Moon Jae-in parecía emular en un punto el discurso de 1963 de Martin Luther King, expresando de nuevo su sueño de visitar la Montaña Pekdu³⁵.

A las 18:30 comenzó la cena en el salón de banquetes del tercer piso de la Casa de la Paz con todos los funcionarios —ningún miembro del partido conservador fue invitado (Kim, 2018a) —. A la cena se unió la esposa de Kim Jong-un, Ri Sol-ju, iniciando por fin la “diplomacia de primeras damas”, que no se dio en las dos previas cumbres: *“He escuchado que usted ha decorado este lugar y he prestado atención a los detalles. Por eso estoy algo avergonzada; no he hecho nada y he venido de todos modos”*³⁶, le comentó Ri a Kim Jung-sook. El menú estaba cargado de simbología relativa a las buenas relaciones intercoreanas: el primer plato, *pyeonsu*, es típico de la isla Gageodo, donde nació Kim Dae-jung; el arroz procedía de la tierra originaria de

³⁴ Ver ANEXO VI en la página 63.

³⁵ Traducción libre del vídeo de ChannelA (2018): <https://www.youtube.com/watch?v=u99i2gvsat8&feature=youtu.be&t=5m41s>

³⁶ Traducción libre de “이번에 평화의 집을 꾸미는 데 (김) 여사께서 작은 세부적인 것까지 많은 관심을 가져주셨다는 얘기를 들었다 [...] 그래서 조금 부끄럽다. 제가 아무것도 한 것이 없이 왔다” (Hankuk Ilbo News Team, 2018)

Roh Moo-hyun; el *naengchae* contenía pulpo de Tongyeong-si, de donde procedía el compositor Yun Isang, que hizo posible que una banda surcoreana actuara en Pyongyang en 1990; el té era de naranjas del Monte Halla y setas de la Montaña Pekdu; se reinterpretó el *rösti*, plato típico de Suiza, donde Kim Jong-un estudió; la ternera procedía de la misma granja de la que venía el ganado de la “diplomacia bovina” de Hyundai; el pescado procedía de Jeju, lugar de nacimiento de Moon (Lam, 2018; Steger, 2018). Se incorporó al menú el *nengmyeon* norcoreano y se respetaron las tradiciones en lo relativo al alcohol. Para añadir más simbología a la velada, la cena terminó con un postre de inspiración primaveral de mango con flores que contenía la imagen de la Península unificada y las islas disputadas con Japón.

El discurso de despedida de Kim Jong-un parecía indicar que las relaciones intercoreanas refloreaban al indicar que ese día había sido “*histórico*” porque se volvía a poner en marcha “*un reloj que ha estado parado en el tiempo. Ese reloj vuelve a funcionar hoy, 27 de abril de 2018*”.³⁷ Haciendo más alusiones a la estación en la que se celebraba la cumbre, se cantó la canción popular de los años 20 “Primavera en mi tierra” (traducción libre de “고향의 봄”).

Por último, se celebró la ceremonia de despedida en la que se proyectó “Una nueva primavera, disfrutada juntos”, observada atentamente por Kim y Moon, dados de la mano.

4.3.3. Mayo 2018³⁸

El 26 de mayo de 2018, Kim y Moon volvieron a encontrarse en la JSA a las 15:00, pero esta vez en el lado norcoreano, en la Casa de la Unificación, *Tongilgak* (통일각). La reunión duró dos horas y, al contrario que las tres previas cumbres, no fue anunciada previamente; se propuso con 12 horas de antelación y a través de la línea directa (YonhapnewsTV, 2018), lo que revela una cercanía entre los dos Estados nunca antes lograda. El objetivo de esta cumbre era la implementación de la Declaración de Panmunjom y lograr salvar la cumbre entre Corea del Norte y EEUU, cancelada dos días antes por Trump y fue iniciativa de Kim Jong-un (Casa Azul, 2018; Choe, 2018).

Moon fue recibido por Kim Yo-jong, y un pasillo militar —no la Guardia de Honor— a la entrada de la Casa de la Unificación (*Tongilgak*), en cuyo interior le esperaba Kim Jong-un. Firmó el libro de visitas dejando mensaje: “*¡Paz y prosperidad en la Península de Corea, junto al*

³⁷ Traducción libre del vídeo de YonhapnewsTV (2018): https://www.youtube.com/watch?time_continue=148&v=OH0oo92NwXw

³⁸ Se recomienda acompañar la lectura del análisis de esta cumbre con las imágenes del ANEXO XIII en la página 95.

Presidente de la República Popular Democrática de Corea Kim Jong-un! 26 de mayo de 2018, el Presidente de la República de Corea, Moon Jae-in". Se identifica aquí un gesto más de acercamiento y de concesión, al utilizar el nombre oficial de la RPDC en vez de "Corea del Norte". Ello supone elevar de forma no oficial el estatus que ha recibido la otra nación hasta ahora, pues según las leyes de seguridad nacional surcoreanas, es la del Sur la única república legítima en la Península (Yu, 2018). Kim Yong-chol acompañó a Kim Jong-un a la reunión. Moon iba acompañado por Suh Hoon, aunque en el séquito había más miembros, habiendo, todos ellos, formado parte del gobierno de Roh Moo-hyun (Son, 2018). Durante toda la reunión, se refirió a las relaciones "RPDC-EEUU", en vez de "Norte-EEUU" por el mismo motivo y por reciprocidad, pues Kim Jong-un "*se adaptó a nuestro estilo de expresión cuando nos visitó*", afirmó un oficial de la Casa Azul (Choi, 2018).

Esta cumbre alcanzó resultados positivos en las relaciones intercoreanas: Kim reafirmó su intención de avanzar hacia la desnuclearización y se programaron reuniones militares y de la Cruz Roja para retomar las reuniones familiares. Por otro lado, tuvo un efecto exterior positivo, al lograr que Trump afirmara que se reanudaba la cumbre con Kim Jong-un del 12 de junio en Singapur (Yonhap, 2018b).

4.3.4. Septiembre 2018³⁹

La quinta y última cumbre intercoreana se dio del 18 al 20 de septiembre en Pyongyang, como las dos primeras. De esta cumbre resultó la Declaración Conjunta de Pyongyang de septiembre de 2018.

Primer día: 18 de septiembre

El presidente Moon y la Primera Dama Kim Jung-sook fueron recibidos a las 10:00 por Kim Jong-un y Ri Sol-ju en el Aeropuerto Internacional de Pyongyang. Moon traía consigo un amplio séquito —200 personas, aproximadamente— compuesto tanto por los habituales cargos del gobierno, como directivos de las *chaebols* surcoreanas, atletas y cantantes de K-pop. Se llevó a cabo una ceremonia de bienvenida en la que desfiló la Guardia de Honor del Ejército Popular de Corea y que alcanzó el más alto nivel de cortesía: se practicó un saludo de armas con 21 disparos y el líder de la Guardia de Honor se dirigió a él como "Su excelencia Sr.

³⁹ Se recomienda acompañar la lectura del análisis de esta cumbre con las imágenes del ANEXO XIV en la página 97.

Presidente” (Park, 2018). Habiendo observado las anteriores cumbres, afirmamos que este tratamiento no tiene precedentes en las relaciones intercoreanas.

Kim y Moon, al igual que hicieron Kim Jong-il y Roh Moo-hyun, desfilaron en un coche descapotable entre los ciudadanos de Pyongyang, que ondeaba, una vez más la flor *kimjongilhwa*, y gritaba “patria” y “reunificación” (Ward, 2018). Antes de entrar en el vehículo, Moon Jae-in tuvo un inesperado gesto de respeto hacia los ciudadanos norcoreanos al dedicarles una reverencia de 90°, el más alto nivel de respeto en el protocolo coreano y que, en Corea del Norte sólo lo aplican los ciudadanos para saludar al líder, y no al revés (Kim & Jung, 2018).

En el camino, en una aparente ruptura del protocolo —dadas las reacciones de la seguridad y de Kim Yo-jong— Moon se bajó del coche para saludar a los ciudadanos y fue obsequiado con más flores. Al llegar a la Casa de Huéspedes Estatal Paekhwawon, Moon y su séquito fueron recibidos por altos cargos de la RPDC⁴⁰ y almorzaron. La cordialidad en la comida fue extrema: Moon habló de cómo la “primavera de Panmunjom” había conducido al “otoño de Pyongyang” y congratuló el desarrollo que había podido apreciar en la ciudad. Por su parte, Kim se disculpó por la humildad del lugar en el que se alojaba Moon en comparación con otros Estados que ha visitado y rogó que lo aceptara aunque quedara por debajo de sus expectativas. Paralelamente se desarrollaba la diplomacia de Primeras Damas, económica y política: por un lado, Ri Sol-ju y Kim Jung-sook visitaban el Hospital de Niños de Okyru y la Universidad de Música Kim Won Gyun; por otro, los dirigentes de Samsung y Hyundai, que formaban parte del séquito surcoreano, se reunían con altos cargos de economía del Norte; y finalmente, Kim Yong-nam se reunía con miembros del gobierno surcoreano (Ji, 2018).

A continuación, se dirigieron a la sede del PTC, donde se celebraría la primera reunión de la cumbre —era además la primera vez que dos dirigentes coreanos se encontraban en dicho edificio — y les volvía a recibir la Guardia de Honor. Antes, Moon dejó un mensaje en el libro de visitas: [traducción libre] “*¡La voluntad de paz y prosperidad de la Nación es una y la misma! 18 de septiembre de 2018, el presidente de la República de Corea, Moon Jae-in*”. Asistieron también a la reunión de 90 minutos Kim Yong-chol y Kim Yo-jong, por parte de la RPDC, y Chung Eui-yong y Suh Hoon, de la RC. En ella celebraron el estado de las relaciones norte-sur, recordando el éxito de las dos cumbres de ese mismo año.

⁴⁰ Pak Pong-ju, el Primer Ministro de la RPDC y Vicepresidente de la Comisión de Asuntos Estatales y Kim Yong-dae, Vicepresidente de la Asamblea Suprema del Pueblo y Presidente del Comité Central del Partido.

A continuación, el almuerzo evocó la exitosa velada del 27 de abril, al repetir el plato de *nengmyeon*. Por la tarde, Kim Jong-un, Ri Sol-ju, Kim Yo-jong y Kim Yong-chol, entre otros, y Moon Jae-in y Kim Jung-sook asistieron a un concierto de bienvenida en el Gran Teatro de Pyongyang, en el que actuaron los más conocidos cantantes norcoreanos con números que reflejaban el “*deseo unánime de todos los coreanos por la reunificación nacional*” (North Korea Leadership Watch, 2018) a través de las más emblemáticas canciones tradicionales coreanas, como *Arirang*. Se transmitieron también mensajes propagandísticos y algo provocadores, a través de la elección de canciones como *Pyongyang es lo mejor*. No obstante, Moon y la Primera Dama agradecieron con otra reverencia de 90° y el público respondió con una larga ovación. La bienvenida continuó con un banquete en la *Casa Mokran*. El discurso de Kim Jong-un estaba cargado de mensajes de cercanía y nuevamente metáforas sobre las estaciones, haciendo alusión a la “riqueza” del otoño y lo que puede derivar de él y, como consecuencia, de esta cumbre otoñal (North Korea Leadership Watch, 2018).

Segundo día: 19 de septiembre

La segunda reunión de la cumbre tuvo lugar en la Casa de Huéspedes del Estado Paekhwawon, con la presencia del vicepresidente del Comité Central del PTC, Kim Yong-chol, y Suh Hoon. Entre los habituales temas de conversación, se hizo énfasis en tomar medidas para lograr la reconciliación, la confianza, la cooperación y el desarrollo de las relaciones intercoreanas y abandonar la hostilidad y la confrontación vividas durante la última década. Los dos líderes coincidieron en que las dos premiar cumbres reflejaban una nueva era de diálogo, que suponía un “*punto de inflexión histórico*” en la Península (Moon Jae-in, citado en North Korea Leadership Watch, 2018). Tras la reunión, firmaron la Declaración Conjunta de Pyongyang y a continuación el nuevo Ministro de las FAP, Kwang-chol, y el Ministro de Defensa surcoreano, Song Yong-moo, firmaron un anexo a la misma: un acuerdo militar intercoreano —documento nunca antes firmado en una cumbre, más detallado que cualquier otra declaración o acuerdo firmados por las dos Coreas—. La rueda de prensa en la que se comunicó el contenido de la Declaración también estuvo cargada de simbolismo, una vez más comparando la naturaleza de las relaciones intercoreanas con los fenómenos que acompañan las estaciones: Kim Jong-un afirmó que habían “*plantado semillas de paz y de prosperidad que han madurado en frutos este otoño*”. Por otro lado, manifestaron que el resultado de la cumbre, la Declaración de Pyongyang⁴¹,

⁴¹ Ver ANEXO VII en la página 67.

resultaba como “*base para una nueva era de paz de la Península de Corea*” y para la puesta en marcha de otras formas de diplomacia, como la deportiva —ya observada en los JJOOI de 2018— al anunciar que los dos Estados se presentarían con una candidatura conjunta en los JJOO de verano de 2030 o la intención de retomar las visitas al Monte Kumgang, el funcionamiento del Complejo Industrial de Kaesong y cooperación económica, medioambiental y sanitaria. Se evidencia también la complejidad de las relaciones, que no dependen exclusivamente de las dos naciones coreanas, al condicionar los avances en el desmantelamiento nuclear al comportamiento de EEUU tras esa cumbre (Talmadge & Kim, 2018).

Por la noche, al igual que ocurrió en la cumbre de 2007, el presidente surcoreano fue invitado a asistir a los Juegos de Masas. Fue recibido con flores por jóvenes estudiantes y altos cargos con un rol importante en los asuntos intercoreanos, como Kim Yong-nam o Kim Yong-chol, Ri Su-yong o Kwang-chol. Tras una impresionante actuación con paneles a gran escala que daban la bienvenida a Moon y apelaban a “*no soltarnos las manos y liderar el destino de la raza [coreana]*”, Kim Jong-un pronunció un discurso en el que le agradecía “*sus incansables esfuerzos*” en el camino a la unificación. A continuación, Moon, se convirtió en el primer presidente de la RC que hablaba ante 150.000 ciudadanos norcoreanos, en un emotivo discurso de 7 minutos⁴², cargado de nacionalismo étnico, que evocaba los lazos y ambiciones comunes del pueblo coreano —la paz, la resiliencia y la independencia frente a potencias externas— y recordaba los años que ha vivido separado —70—, pero lo insignificante que ello resulta al observar los años que ha vivido como uno solo —5.000—. Este discurso, descrito como “*claramente adaptado a la audiencia norcoreana*”, al igual que los inesperados gestos de respeto a lo largo de la cumbre buscaban el impacto y el consecuente apoyo de la ciudadanía del Norte (BBC, 2018), probablemente tratando de emular el que logró el viaje que realizó al Norte la joven activista surcoreana Kim Su-Gyong en 1989, que, con un discurso espontáneo y entusiástico, cuestionó la visión norcoreana del Sur y del mundo exterior (Kim & Lankov, 2016) y aún así fue calurosamente recibida por Kim Il-sung y los ciudadanos que la escucharon. Por otro lado, la escena recordó el discurso que pronunció el canciller federal Helmut Kohl el 19 de diciembre de 1989 ante los ciudadanos de la RDA (Shin, 2014).

⁴² Discurso transcrito en ANEXO VIII en la página 70.

Tercer día: 20 de septiembre

El último día de la cumbre, los dos líderes y las primeras damas subieron a la Montaña Pekdu, cumpliendo así el públicamente repetido sueño de Moon, demostrando el estrechamiento de la relación personal entre ellos, pero también entre las dos Coreas (Yonhap, 2018b). Parte del séquito del sur eran cantantes surcoreanos, entre ellos Ali, que versionó *Arirang*, —canción ya presente en las cumbres intercoreanas— en el estilo tradicional del *pansori*.⁴³

Tras una breve comida en Samjiyon, Kim Jong-un se despidió Moon Jae-in, quien junto a Kim Jung-sook, repitió una reverencia de 90° antes de entrar en el avión. Dicho avión apareció retratado en el periódico estatal norcoreano Rodong Sinmun, incluyendo la bandera de la RC, lo que supone un reconocimiento novedoso del otro Estado, al igual que hizo Moon Jae-in en el libro de visitas en el primer día de esta cumbre.

5. CONCLUSIONES

Observado el desenvolvimiento de las cinco cumbres intercoreanas y el desarrollo posterior de las relaciones entre estos dos Estados, la primera y principal conclusión que obtenemos es que estas reuniones de alto nivel entre los jefes de Estado resultan fundamentales para pavimentar el camino hacia la anhelada paz en la Península de Corea.

Empero, antes de adentrarnos en esta afirmación, debemos revisar las limitaciones que encuentran las relaciones intercoreanas al margen de las cumbres. Sería ingenuo depositar toda la esperanza sobre las cumbres e ignorar el escepticismo con el que la mayoría de los analistas observan las intenciones o intereses que pueda tener el Norte. Sin embargo, este trabajo sostiene que la desconfianza no puede basarse únicamente en un actor; durante esta investigación y observados los acontecimientos de 2019, concluimos que hay dos elementos ajenos a las cumbres que pueden truncar el desarrollo de las relaciones intercoreanas, por muy exitosas que estas hayan logrado ser: la ideología del gobierno surcoreano y los intereses de EEUU. En efecto, las relaciones intercoreanas sólo han logrado florecer cuando gobernaba el partido progresista, coincidiendo que con él se han celebrado las cinco cumbres. El más claro ejemplo de frustración de los avances en las relaciones intercoreanas por causa de la ideología en el Sur fue Lee Myung-bak, deshaciendo cualquier promesa alcanzada dos meses antes de su elección en la cumbre de 2007. Por otro lado, el éxito o fracaso de las relaciones intercoreanas depende necesariamente de

⁴³ Vídeo disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=uc9OOdHWtg4&feature=youtu.be&t=38s>

EEUU. La alianza militar que mantiene el Sur con EEUU y el régimen de sanciones impuesto limitan enormemente el estrechamiento de las relaciones del Sur con el Norte. Asimismo, la desnuclearización del Norte es la condición que exige EEUU, de quien depende el alcance de la paz definitiva, para facilitar el proceso —habiendo Moon logrado una gran apertura diplomática en este aspecto con las promesas realizadas tras la última cumbre—. Al mismo tiempo, la completa desnuclearización y resolución definitiva de la guerra en la Península de Corea supone el fin de la amenaza por la que en primer lugar EEUU ha instalado sus bases militares en el Sur —lugar geopolíticamente estratégico del que no interesa deshacerse— y esto último es la justificación de la RPDC para construir armas nucleares; se trata de un círculo vicioso al que sólo puede poner fin la RC por intermediación. Ello supone entonces que la propia relación entre el Norte y EEUU tenga un impacto directo en las relaciones intercoreanas: la incapacidad de Trump y Pompeo para aprovechar dicha apertura diplomática que se había producido con las tres cumbres intercoreanas de 2018 supuso el fracaso de la cumbre de Hanoi⁴⁴ con Kim, detonando la actual tensión de la RPDC con el Sur, responsable —según el Norte— de dicho fiasco.

Teniendo estos hechos en mente, y regresando al ámbito de nuestro estudio, pasamos a repasar cómo las cumbres se revelan como un elemento esencial para el desarrollo de las relaciones intercoreanas y brindan oportunidades para virar hacia un panorama más pacífico y cooperativo en la Península. La cumbre del 2000 fue en gran medida simbólica (O’Neil, 2002). Según Moon (2012), se trató de un evento introductorio y reductor de tensión, mientras que la cumbre de 2007 produjo acuerdos mucho más prácticos para el avance de las futuras relaciones intercoreanas —aunque meses después se vieran completamente frustrados—. Tras analizar la evolución de las cumbres, observamos que la incorporación de elementos al protocolo de las mismas las hacen más exitosas y facilitan el desarrollo de la diplomacia y el acercamiento entre los dos Estados. Las dos primeras, si bien lograron importantes declaraciones —de intenciones, al menos— no han resultado fructíferas. Sin embargo, la cumbre de abril de 2018 y las dos sucesivas suponen un cambio en la dinámica de las relaciones que pasamos a sintetizar a continuación.

⁴⁴ Si bien esta cumbre trata un sujeto que se ha excluido intencionadamente del estudio —EEUU— y se ubica fuera del marco temporal delimitado en la Introducción del trabajo —28 y 29 de febrero de 2019—, el impacto que ha tenido sobre las relaciones intercoreanas no puede ser ignorado en esta conclusión.

Empezando por las recepciones, observamos que generalmente ha sido un líder recibiendo al otro,⁴⁵ acompañado de la Guardia de Honor, que en el caso de la norcoreana, ha ido avanzando en términos de protocolo: en la cumbre de 2007 pasó a desfilas ante el presidente surcoreano y en la cumbre de septiembre de 2018 ejecutó un saludo de armas. En cuanto a la simbología en ellas, subrayamos que entre los gestos de emoción y anhelo de paz, se han transmitido sutilmente mensajes políticos, por ejemplo, con el uso propagandístico de las flores *kimjongilhwa* —que si bien se ondeaban entre cánticos que apelaban a la unificación, no dejan de suponer la veneración de la dinastía Kim—, o el recuerdo de la realidad en la cumbre de abril de 2018 cuando, después de la emotiva escena entre los dos jefes de Estado cruzando la frontera, los demás oficiales mantuvieron la actitud correspondiente al estado bélico actual de la Península. En cuanto a ceremonial, éste se ha ido haciendo más ostentoso y caluroso en cada cumbre.

En lo relativo al tratamiento entre los jefes de Estado, cabe destacar la evolución que se ha apreciado a lo largo de las cumbres: Moon Jae-in ha sido el presidente surcoreano que ha recibido en Pyongyang el tratamiento más cordial. Además, según Shin (2018), el uso de honoríficos por parte de Moon Jae-in y Kim Jong-un demuestra un nuevo nivel de confianza mutua entre las dos Coreas y la intimidad entre ellos. Además, en las cumbres de 2018 se ha logrado avanzar en reciprocidad y concesiones, empezando por el lugar de celebración de la de abril de 2018: Kim, yendo al Sur, ha puesto fin a la tradición de cumbres intercoreanas celebradas siempre en Pyongyang, mostrando una deferencia hacia el líder surcoreano que no encuentra precedentes, especialmente si tenemos en cuenta los episodios de las cumbres del 2000 y 2007 en los que Kim Jong-il no se llegó a personar en eventos en los que se contaba con su presencia (Cho, 2018). En efecto, Kim Jong-un ha mostrado un nivel hospitalidad nunca antes visto: Moon se convirtió en el primer jefe de Estado recibido personalmente en el aeropuerto por Kim y estuvieron juntos en prácticamente todas las comidas y eventos. También resultó novedoso que fuera Moon en el asiento de honor en el vehículo y que además Kim sugiriera la extensión de la cumbre un día más. Kim también se ha desmarcado de la estela de Kim Jong-il al reconocer los defectos de las infraestructuras de su país y alabar las surcoreanas —muy probablemente para dar pie a las conversaciones sobre cooperación económica—. Hemos podido observar concesiones también cuando Moon Jae-in habló de “RPDC” y no de Corea del Norte o cuando la televisión estatal

⁴⁵ Con la excepción de la cumbre de 2007, en la que fue Kim Yong-nam quien recibió en un primer momento a Roh Moo-hyun y la improvisada y más informal cumbre de mayo de 2018 en la que Kim Yo-jong esperaba a Moon Jae-in antes de su encuentro con Kim Jong-un.

norcoreana mostró la bandera de la RC. Moon Jae-in pronunciando un discurso ante más de 100.000 norcoreanos y ver a algunos emocionados por ello también es totalmente novedoso y un altavoz que Kim Jong-il jamás había ofrecido a un dirigente surcoreano. Todo ello indica que Corea del Norte ha dejado de ver al Sur como un mero títere de EEUU (Manzullo, 2018). Para la propia celebración de las cumbres de 2018, Kim ha tenido que realizar concesiones al congelar las pruebas nucleares o aceptar los ejercicios militares conjuntos de EEUU y el Sur.

En cuanto a las reuniones, apreciamos también un enorme progreso. En las cumbres del año 2000 y 2007, antes de celebrarse una reunión con Kim Jong-il, los presidentes surcoreanos se veían antes con Kim Yong-nam. A partir de las cumbres de 2018, Moon Jae-in y Kim Jong-un se reunieron directamente, sin un paso intermedio. Este progreso se aprecia también en el número de reuniones por cumbre: en el año 2000 Kim Jong-il y Kim Dae-jung sólo mantuvieron una reunión y con dificultades, mientras que en 2007, Kim y Roh Moo-hyun hicieron dos ciclos y con resultados más fructíferos, y en 2018 se han celebrado más de 4 reuniones entre los dos líderes en las diversas cumbres, añadiéndoseles otras de diferente categoría —entre las Primeras Damas discutiendo eventos culturales y deportivos, entre ministros de economía y empresarios...—. En esta progresión podemos apreciar también lo que podría interpretarse como un gesto de dominancia por parte de Kim Jong-un, puesto que las primeras reuniones de las cumbres del 2000 y 2007 se dieron en la Casa de Huéspedes del Estado de Paekhwawon mientras que la de septiembre de 2018 fue en el corazón de la política norcoreana. Resalta también el progresivo cuidado que han ido teniendo los líderes a la hora de elegir quién asistía a las reuniones y comidas y dónde colocarlos. Dota de estabilidad y continuidad a las relaciones intercoreanas la sucesiva asistencia de algunos miembros de ambos gobiernos, como es en el caso surcoreano Moon Chung-in y Suh Hoon, o en el norcoreano Kim Yong-nam y Kim Yong-chol. En lo relativo al resultado de las reuniones, las Declaraciones, observamos que se han realizado en momentos distintos: la del 2000 se firmó la noche del segundo día, la de 2007 en el tercer y último día. La Declaración de Pyongyang de 2018, la más completa de todas, al detallar la de abril de 2018 y contener un anexo militar, se firmó la noche del segundo día.

Son varios los analistas de protocolo (Lee & Park, 2018; Yamada, 2018) que destacan el despliegue de la “diplomacia de primeras damas” en las cumbres de abril y septiembre de 2018, al ser Ri Sol-ju y Kim Jung-sook protagonistas de visitas a hospitales infantiles, universidades y centros culturales. Según Lee (2018) trata de un amago por parte de Corea del Norte de aparentar

“normalidad” en la esfera internacional, al ser este un tipo de evento habitual en las cumbres que, sin embargo, Corea del Norte no había practicado hasta la llegada al poder de Kim Jong-un.

Por último, comentaremos la simbología de las cumbres. Revelándose como elementos esenciales de comunicación no verbal, los símbolos han tenido una fuerte presencia en todas las cumbres intercoreanas. De la primera cumbre destacamos los nombres de los perros que se regalaron los dirigentes: *Unificación y Paz* por un lado, e *Integración e Independencia* por otro. En cada pareja de perros se manifiestan las prioridades de cada Estado: la primera, surcoreana, sugiere la urgencia y el deseo de poner fin al conflicto y recuperar la unidad de la nación; la segunda, si bien sugiere lo mismo, añade un claro mensaje de veto a la intervención de potencias extranjeras en este proceso. De la segunda cumbre señalamos la plantación del árbol y los regalos personalizados a causa de las sanciones internacionales. La cumbre del 27 de abril de 2018 es sin duda la más cargada de simbolismo: desde la emulación del árbol de 2007 —esta vez con los dos dirigentes y con más elementos que entrelazaban las dos Coreas—, pasando por los mensajes contenidos en cada plato, o las inscripciones en las sillas con la Península unificada, hasta los materiales y medidas de las mesas. La cumbre de abril tenía el evidente propósito de sentar las bases para un mayor acercamiento entre las dos Coreas, siendo estas principalmente la historia —y etnia— común, la paz y, consecuentemente, la posibilidad de la reunificación. La cumbre de mayo fue demasiado breve y espontánea para preparar símbolos, pero no podemos ignorar el nivel de cercanía que muestran los dirigentes al saludarse y despedirse. Por último, la cumbre de septiembre de 2018 ha proporcionado momentos altamente simbólicos, como las reverencias de 90° que Moon Jae-in y Kim Jung-sook dedicaron a la población norcoreana, el contenido del discurso de Moon Jae-in en los Juegos de Masas —al que asistió el dirigente norcoreano, al contrario que Kim Jong-il en 2007— o la visita al emblemático Monte Pekdu con las espontáneas y cercanas conversaciones en él mantenidas.

Moon Chung-in (2012) afirma que la Política del Sol no fracasó por ser impracticable, sino por cuestiones circunstanciales que impidieron que triunfara. Efectivamente, resulta evidente la necesaria la concurrencia de varios elementos políticos para un positivo desarrollo de las relaciones intercoreanas, como por ejemplo una respuesta a la altura por parte de EEUU y un gobierno surcoreano dispuesto a negociar con Corea del Norte. Con el punto de partida de que estas circunstancias se dan, parece entonces vital retomar la Política del Sol —o reformarla, como está haciendo Moon Jae-in al introducir más condicionalidad que Kim Dae-jung y Roh Moo-

hyun, sin llegar al bloqueo de Lee Myung-bak o de Park Geun-hye—, a través de la cual los dos Estados puedan reconducir sus relaciones hacia la paz. Puesto que insistir única y exclusivamente en la desnuclearización es arriesgado, dado que es la estrategia estadounidense —el tratado de paz depende de EEUU y éste lo condiciona a la desnuclearización—, es necesario que las dos Coreas dispongan de un medio alternativo en el que discutir otros asuntos de diplomacia blanda que pueda, poco a poco, construir una relación sólida de confianza y cooperación.

Las cumbres son entonces la perfecta oportunidad para que las dos Coreas, a través de un cuidado y cada vez más perfeccionado protocolo, por medio del cual se envían señas de respeto y de acercamiento, tomen las riendas de forma independiente de su seguridad y relaciones, pudiendo acordar una mayor cooperación a través de —inicialmente— la economía, la cultura o el deporte. En definitiva, permiten la creación de medidas de fomento de la confianza —especialmente militar— con el Norte, disuadiendo el desarrollo de su fuerza nuclear.

Este acercamiento e integración, no obstante, deben ser un ejercicio continuo y progresivo —de cierta forma, al modo de la teoría de la bicicleta en la Unión Europea—, pues se ha demostrado que en cuanto se estanca —aunque sea por agentes externos, como cumbres fallidas con EEUU—, todo lo logrado hasta el momento se pierde en cuestión de semanas. Así, este trabajo sostiene que las relaciones bilaterales entre las dos Coreas se deben mantener a través, principalmente, de cumbres, que se han mostrado enormemente efectivas en la distensión intercoreana, y avanzar, por ende, en el camino hacia la paz.

BIBLIOGRAFÍA

Obras académicas

1. Abad Quintanal, G. (2018). *Coercive Diplomacy as a strategy vis à vis North Korea*. Comillas Journal of International Relations, (12), 52.
2. Alexander, B. (1986). *Korea: The First War We Lost*. New York: Hippocrene Books
3. Arias Llamas, I. & Celada Rodriguez, E. (2010). *La Trastienda de la diplomacia*. Compaginem, S.L.
4. Bahng T. S. (2011). *The Korean Peninsula after the Yeonpyeong Island Attack*. SERI Quarterly, 4(1), 12–19.
5. Barbé, E. (1995) *Relaciones Internacionales*. Tecnos, Madrid. pp. 45-68
6. Borau Boira, E. & García García, F. (2014). Evolución de la diplomacia y el protocolo ante el conflicto. Ámbitos. Revista Internacional de Comunicación, (24)
7. Carson, A. M. (2013). *Secrecy, acknowledgement, and war escalation: A study in covert competition*. The Ohio State University.
8. CFR (2019). North Korean Nuclear Negotiations: 1985 – 2019. Council on Foreign Relations. Consultado el 5 de febrero de 2019 en: https://www.cfr.org/timeline/north-korean-nuclear-negotiations?utm_medium=social_owned&utm_content=041819&utm_source=tw
9. Cha, V. D. (2002). Mistaken Attribution: The United States and Inter-Korean Relations. Asia-Pacific Review, 9(2), 45–60.
10. Cho, J. K. (2018). Comparación de las cumbres intercoreanas de 2000, 2007 y 2018 (Traducción libre de: 2000년·2007년·2018년 남북정상회담 비교). The Institute for Far Eastern Studies. Kyungnam University. 82.
11. Cho, S. (2009). North Korea's security dilemma and strategic options. The Journal of East Asian Affairs, 23(2), 69-103.
12. Choi, Y. S. (2017). Kim Dae-jung and the Persistence of Anti-Communist Hegemony in South Korea. Asian Studies Review, 41(2), 299–316.
13. Cumings, B. (1992). *The Origins of the Korean War, Vol. 2: The Roaring of the Cataract*. Princeton University Press
14. Devine, M. J. (2001). Korea and its futures: Unification and the unfinished war. Asian Affairs, an American Review, 28(2), 113-114.

15. Duarte de Jesus, J. M. (2018). *Coreia do Norte: a última dinastia Kim*. Lisboa: Edições 70.
16. Fisas, V. (1998). *Cultura de paz y gestión de conflictos*. Barcelona: Ediciones Icaria
17. Goldstein, J. & Pevehouse, J. (2010). *International Relations*. Longman–Pearson. pp. 91–103.
18. Green, C. (2013). Marketization and Yuanization: Economic Changes In The RPDC. 5 (1), 111-118.
19. Hobbes, T. (1651). *Leviatán*. Barcelona: Deusto S.A. Ediciones.
20. Im, K. H. (2016). Las arriesgadas relaciones intercoreanas (traducción libre de: 위기의 남북관계). 역사인.
21. Jara Roncati, E. (1983). *La función diplomática*. Santiago de Chile: Dile Editores. 184-186
22. Jervis, R. (1978). *Cooperation under the Security Dilemma*. World Politics vol.30, no. 2
23. Jönsson, C. & Hall. M. (2003). Communication: An essential aspect of diplomacy. *International Studies Perspectives*, 4(2), 195-210.
24. Kim, H. A. (2017a). *President Roh Moo-Hyun's Last Interview and the Roh Moo-Hyun Phenomenon in South Korea*. *Journal of Contemporary Asia*, 47(2), 273–298.
25. Kim, I. (2017b). *No More Sunshine: The Limits of Engagement with North Korea*. *Washington Quarterly*, 40(4), 165–181.
26. Kim, S. (2018). *The Dealmaker*. *New Republic*, 249(11), 34–43.
27. Kim, S. H. & Lankov, A. (2016). *Unexpected Results of a Political Pilgrimage: Yim Su-gyong's 1989 Trip to North Korea and Changes in North Koreans' Worldview*. *Asian perspective* 40(2):245-269.
28. Kwon, Y. I. (2008). The change of south korean image of north korea after the cold war: Identity, image, and policy (Order No. 3370398). Available from Political Science Database. (304448010).
29. Lee, J. (2006). *The Partition of Korea after World War II: A Global History*. Palgrave Macmillan.
30. López Caballero, B. (2006). *La diplomacia y su protocolo*. Ediciones Protocolo. Madrid.

31. Luša, Đ, & Jakešević, R. (2017). The role of food in diplomacy: Communicating and “Winning hearts and minds” through food. *Medijske Studije*, 8(16), 99-119.
32. Maquiavelo, N (1532). *El Príncipe*. CreateSpace Independent Publishing Platform.
33. Martínez Cazalla, M. D. (2017). El protocolo, la ‘red invisible’ en las relaciones internacionales y la diplomacia / the protocol, the ‘invisible net’ in international relations & diplomacy. *Revista Estudios Institucionales*, 4(6), 99.
34. Melissen, J. (2005) *The New Public Diplomacy: Between Theory and Practice*. The New Public Diplomacy – Soft Power in International Relations. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
35. Michel, Á. L., & Cárdenas Barajas, C. A. (2010). *Cooperación económica intercoreana: el caso del Complejo Industrial de Kaesong*. Portes: Revista Mexicana de Estudios Sobre La Cuenca Del Pacifico, 4(8), 31–56.
36. Milani, M. (2018). Securitizing Cooperation: Nuclear Politics and Inter-Korean Relations. *North Korean Review*, 14(1), 11.
37. Moon, C. I. (2012). *The Sunshine Policy: in Defense of Engagement as a Path to Peace in Korea*. Korea: Yonsei University Press.
38. Moon, C. I. (2018). *Unconventional Summit Diplomacy in Korea*. *Brown Journal of World Affairs*, 25(1), 1–14.
39. Morgenthau (1948). *Politics Among Nations: The Struggle for Power and Peace*. New York NY: Alfred A. Knopf.
40. Murray, S. (2012). *The Two Halves of Sports-Diplomacy*. *Diplomacy & Statecraft*. 576–92.
41. Nye, J. S. (2008) Public Diplomacy and Soft Power. *The Annals of the American Academy of Political and Social Science* 616 (1): 94-109.
42. O’Neil, A. (2001). The 2000 inter-Korean summit: the road to reconciliation? *Australian Journal of International Affairs*, 55(1), 55–63.
43. Palmer, L. (2018). North Korea’s new weapon of choice. *New Statesman*, 147(5406), 18.
44. Panizo Alonso, J. M. (2018). *Protocolo y ceremonial diplomático e internacional*. Madrid: Editorial Síntesis.

45. Park, E. E. (2012). *Engagement in an Age of Division: Moon Chung-in's Sunshine Policy*. Yonsei Journal of International Studies. 5 (1), 353-359.
46. Park, H. S. (2011). Ethnic nationalism in Korea. genealogy, politics, and legacy. *Internationales Asien Forum. International Quarterly for Asian Studies*, 42(1), 198-200, 213.
47. Park, M. K. & Kim, P. (2010). *Inter-Korean Relations in Nuclear Politics*. Asian Perspective, 34(1), 111–135.
48. Parmar, I. (2016). Racial and imperial thinking in international theory and politics: Truman, Attlee and the Korean War. *British Journal of Politics & International Relations*, 18(2), 351–369.
49. Pérez de Cuéllar, J (1997). *Manual de derecho diplomático*. México: Fondo de Cultura Económica.
50. Pham, M. J. (2013). Food as communication: A case study of South Korea's gastrodiplomacy. *Journal of International Service*, 22(1), 1–22.
51. Pratt, K. (2007). *Everlasting Flower: A History of Korea*. London: Reaktion Books. 241-300.
52. Reus-Smit, C. (1999). *The Moral Purpose of the state: Culture, social Identity, and Institutional Rationality in international Relations*. New Jersey: Princeton University Press.
53. Rice, E. (2015). *The Evolution of Government and Politics in North & South Korea*. Mitchell Lane Publishers Inc.
54. Rofer, J. S. (2016). Sport and Diplomacy: A Global Diplomacy Framework. *Diplomacy & Statecraft*, 27(2), 212–230.
55. Seth, M. J. (2009). *A Concise History of Modern Korea. From the Late Nineteenth Century to the Present*. Rowman & Littlefield Publishers, Inc.
56. Shin, G., & Burke, K. C. (2008, Fall). North Korea and identity politics in South Korea. *The Brown Journal of World Affairs*, 15, 287-303.
57. Shin, G. W., Freda, J. & Yi G. H. (1999). *The politics of ethnic nationalism in divided Korea*. *Nations and Nationalism* 5 (4), 465-484.
58. Shin, J. W. (2014). *Lessons from German Reunification for Inter-Korean Relations: An Analysis of South Korean Public Spheres, 1990-2010*. Asian Perspective, 38(1), 61–88.

59. Snyder, S. A. (2013). *The Motivations Behind North Korea's Pursuit of Simultaneous Economic and Nuclear Development*. Council on Foreign Relations.
60. Soltani, F., Anak Jawan, J. & Ahmad Z. B. (2014). *Constructivism, Christian Reus-Smit and The Moral Purpose of the State*. Asian Social Science 10(10): 153-158.
61. Son, K. Y. (2006). *South Korean Engagement Policies And North Korea: Identities, Norms And The Sunshine Policy*. Politics in Asia Series. Routledge.
62. Spence, C. (2016). Gastrodiplomacy: Assessing the role of food in decision-making. *Flavour*, 5, 1–16.
63. Vargas Delgado, J. J. (2013). *El I+D+I y el EEES*. Madrid: Visión Libros.
64. Vilariño Pintos, E. (2011). *Curso de derecho diplomático y consular*. Madrid: Tecnos. 76-79
65. Vilarrubias, F. A. (2010). *Tratado de Protocolo*. Ediciones Nobel. Oviedo.
66. Walt, S. M. (1998). *International relations: One world, many theories*. Foreign Policy, (110), 29.
67. Watson, I. (2012). *South Korea's State-led Soft Power Strategies: Limits on Inter-Korean Relations*. Asian Journal of Political Science, 20(3), 304–325.
68. Wilkinson, P. (2007). *International Relations: A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford University Press.
69. Zhang, J. (2015). The Foods of the Worlds: Mapping and Comparing Contemporary Gastrodiplomacy Campaigns. *International Journal of Communication* (19328036), 9, 1.

Noticias, think tanks y otros links de interés

1. BBC (2009). S Korea stunned by Roh's suicide. BBC. Consultado el 22 de abril de 2019 en: <http://news.bbc.co.uk/2/hi/asia-pacific/8065101.stm>
2. Casa Azul (2018). [tweet] <https://twitter.com/TheBlueHouseKR/status/1000328738549088257>
3. Choe, S. H. (2018). *North Korea Willing to Talk About 'Complete Denuclearization'*. New York Times. Consultado el 15 de abril de 2019 en: <https://www.nytimes.com/2018/05/26/world/asia/korea-kim-jong-un-summit-meeting.html>
4. Choi, S. W. (2018). *Por qué el Presidente Moon habló con Kim Jong-un de cumbre "RPDC-EEUU" y no de "Norte-EEUU"* (Traducción libre de: 문 대통령, 김정은에게 '북

미' 아닌 '조미회담'이라 말한 이유). Joongang. Consultado el 25 de febrero de 2019 en: <https://news.join.com/article/22659005>

5. Chosun Ilbo (2018). *Kim Jong-un to Be Welcomed by S.Korean Honor Guard*. Chosun Ilbo. Consultado el 22 de abril de 2019 en: <http://english.chosun.com/m/svc/article.html?contid=2018042601386>

6. CNA (2018). *The two previous inter-Korean summits*. Channel News Asia. Consultado el 13 de mayo de 2019 en: <https://www.channelnewsasia.com/news/asia/the-two-previous-inter-korean-summits-10019000>

7. CNN (2007). *Korean leaders sign peace pledge*. CNN. Consultado el 20 de febrero de 2019 en: <http://edition.cnn.com/2007/WORLD/asiapcf/10/04/koreas.summit/>

8. CNN Staff (2013). *Park Geun-hye becomes South Korea's first female president*. CNN. Consultado el 15 de febrero de 2019 en: <https://edition.cnn.com/2013/02/24/world/asia/south-korea-female-president/index.html>

9. Du, W (2018). *Inter-Korean summit: What gifts will Moon Jae-in, Kim Jong Un bring for each other?* CNA. Consultado el 10 de mayo de 2019 en: <https://www.channelnewsasia.com/news/asia/inter-korean-summit-what-gifts-will-moon-jae-in-kim-jong-un-10178350>

10. Hankook Ilbo News Team (2018). Kim Jung-sook y Ri Sol-ju parecían madre e hija (traducción libre de: '다정하게 안녕히' 모녀 같던 김정숙-리설주 여사). Hankook Ilbo. Consultado el 25 de febrero de 2019 en: <https://www.hankookilbo.com/News/Read/201804281031258331>

11. HRW – Human Rights Watch (2019). World Report 2019 - North Korea, 17 January 2019. Consultado el 15 de febrero de 2019 en: <https://www.ecoi.net/en/document/2002255.html>

12. Ji, D. (2018). *Kim, Moon hold first round of talks in Pyongyang: Leaders of the two Koreas meet at the Workers' Party headquarters*. NK News. Consultado el 25 de abril de 2019 en: <https://www.nknews.org/2018/09/kim-moon-hold-first-round-of-talks-in-pyongyang/>

13. Kim, H. G. (2018a). *North had plan if conservatives talked to Kim*. Korea Joongang Daily. Consultado el 22 de abril de 2019 en: <http://koreajoongangdaily.joins.com/news/article/Article.aspx?aid=3047827>

14. Kim, J. M. (2018b). *Moon, Kim Avoid Exchanging Lavish Gifts*. Chosun Ilbo. Consultado el 22 de abril de 2019 en: http://english.chosun.com/site/data/html_dir/2018/04/27/2018042701466.html
15. Kim N. I. & Jung Y. G. (2018). *Moon's 90 degree bow to Pyongyang residents a hot topic in North Korea*. Hankyoreh. Consultado el 22 de abril de 2019 en: http://english.hani.co.kr/arti/english_edition/e_northkorea/862825.html
16. Kim, S. H. (2018c). *Gift from Kim Jong-un worth estimated W1.5b*. The Korea Herald. Consultado el 12 de mayo de 2019 en: <http://m.koreaherald.com/view.php?ud=20180921000389#cb>
17. Lam, L. (2018). *Inter-Korean summit: What's on the menu and other sidelights of the historic meeting*. The Strait Times. Consultado el 10 de mayo de 2019 en: <https://www.straitstimes.com/asia/2-koreas-to-meet-on-friday-whats-on-the-menu-and-other-sidelights-of-the-historic-meeting>
18. Lee, K. M. (2018). *Kim Jong-un tries to present himself as the leader of a "normal state"*. Hankyoreh. Consultado el 19 de abril de 2019 en: http://english.hani.co.kr/arti/english_edition/e_northkorea/863149.html
19. Lee, S. H. & Park, K. J. (2018). *Las esposas de los líderes de Corea del Sur y del Norte se reunirán por primera vez en la historia para asistir a una cena* (traducción libre de: 남북 정상 부인 역대 처음 만난다...리설주 만찬 참석). Yonhap News. Consultado el 13 de febrero de 2019 en: <https://www.yna.co.kr/view/AKR20180427118651001>
20. Madden, M. (2018). *Koreas summit: Five key moments from the Kim-Moon meeting*. BBC. Consultado el 12 de febrero de 2019 en: <https://www.bbc.com/news/world-asia-43920740>
21. Manzullo, D. (2018). *The April 27 "Panmunjom Declaration" in Context*. The Peninsula. Consultado el 20 de abril de 2019 en: <http://blog.keia.org/2018/04/april-27-panmunjom-declaration-context/>
22. North Korea Leadership Watch (2018). *5th Inter Korea Summit Held*. 38 North. Consultado el 23 de abril de 2019 en: <http://www.nkleadershipwatch.org/2018/09/21/5th-inter-korea-summit-held/>

23. Park, B. S. (2018). *North Korea gives unprecedented welcome to Moon*. Hankyoreh. Consultado el 23 de abril de 2019 en: http://english.hani.co.kr/arti/english_edition/e_northkorea/862630.html
24. Sánchez Braun, A. (2017). *Moon nombra a cargos clave para lograr un acercamiento con Corea del Norte*. EFE. Consultado el 29 de abril de 2019 en: <https://www.efe.com/efe/america/mundo/moon-nombra-a-cargos-clave-para-lograr-un-acercamiento-con-corea-del-norte/20000012-3261718>
25. Shin, J. W. (2018). *Moon and Kim use honorific titles to address each other*. Dong-a Ilbo. Consultado el 2 de mayo de 2019 en: <http://english.donga.com/List/3/01/26/1301121/1>
26. Son, J. E. (손지은) (2018). 靑 “김정은, 김영철·서훈 채널로 ‘격의 없는 만남’ 먼저 제안”. Asia Today. Consultado el 23 de abril de 2019 en: <http://www.asiatoday.co.kr/view.php?key=20180527010013035>
27. Steger, I. (2018). *Here's all the meaningful things Kim Jong-un will eat when he meets with South Korea's president*. Quartz. Consultado el 22 de abril de 2019 en: <https://qz.com/1260289/all-the-meaningful-things-kim-jong-un-will-eat-when-he-meets-with-south-koreas-president/>
28. Talmadge, E. & Kim, T. H. (2018). *Kim agrees to dismantle main nuke site if US takes steps too*. Associate Press. Consultado el 22 de abril de 2019 en: <https://www.apnews.com/dce90211cb2846aaa55d2dcb15e71884>
29. Ward, A. (2018). *5 powerful images from Kim Jong Un's historic meeting with South Korea's president*. Vox. Consultado el 25 de abril de 2019 en: <https://www.vox.com/world/2018/9/18/17873832/photos-kim-jong-un-moon-pyongyang-north-korea-south>
30. Yamada, K. (2018). *North Korea deploys 'first lady diplomacy' during Moon's visit*. Nikkei Asian Review. Consultado el 25 de abril de 2019 en: <https://asia.nikkei.com/Spotlight/N-Korea-at-crossroads/North-Korea-deploys-first-lady-diplomacy-during-Moon-s-visit>
31. Yonhap (2018a). *Moon to mix with Pyongyang citizens at farewell dinner*. Yonhap News Agency. Consultado el 22 de abril de 2019 en: <https://en.yna.co.kr/view/AEN20180919005000315>
32. Yonhap (2018b). *Trump says looking on June 12 meeting with Kim in Singapore*. The Korea Herald. Consultado el 22 de abril de 2019 en: <http://www.koreaherald.com/view.php?ud=20180527000063>

33. Yonhap News Agency (2009). *Chronology of major North Korean statements on the Korean War armistice*. Yonhap News Agency. Consultado el 13 de febrero de 2019 en: <https://en.yna.co.kr/view/AEN20090528004200315>

34. YTN (2018). '역사적 만남' 2018년 남북정상회담 [vídeo] <https://www.youtube.com/watch?v=-AuoQwuthKI&feature=youtu.be&t=5m34s>

35. Yu, G. H. (2018). *En el libro de visitas, 'República Popular Democrática de Corea' (Traducción libre de: 방명록에 '조선민주주의 인민공화국')*. DongA. Consultado el 19 de abril de 2019 en: <http://news.donga.com/List/PoliticsNK/3/000301/20180528/90275852/1>

ANEXO I: Resolución 195 de la 3ª Sesión AGNU

to assist in the implementation of the present resolution;

15. *Requests* the Secretary-General to provide the necessary staff and facilities and to make appropriate arrangements to provide the necessary funds required in carrying out the terms of the present resolution.

*Hundred and eighty-sixth plenary meeting,
11 December 1948.*

At the 186th plenary meeting on 11 December 1948, a committee of the Assembly consisting of the five States designated in paragraph 3 of the above resolution proposed that the following three States should constitute the Conciliation Commission:

FRANCE, TURKEY, UNITED STATES OF AMERICA.

The proposal of the Committee having been adopted by the General Assembly at the same meeting, the Conciliation Commission is therefore composed of the above-mentioned three States.

195 (III). The problem of the independence of Korea

The General Assembly,

Having regard to its resolution 112 (II) of 14 November 1947 concerning the problem of the independence of Korea,

Having considered the report¹ of the United Nations Temporary Commission on Korea (hereinafter referred to as the «Temporary Commission»), and the report² of the Interim Committee of the General Assembly regarding its consultation with the Temporary Commission,

Mindful of the fact that, due to difficulties referred to in the report of the Temporary Commission, the objectives set forth in the resolution of 14 November 1947 have not been fully accomplished, and in particular that unification of Korea has not yet been achieved,

1. *Approves* the conclusions of the reports of the Temporary Commission;

2. *Declares* that there has been established a lawful government (the Government of the Republic of Korea) having effective control and jurisdiction over that part of Korea where the Temporary Commission was able to observe and consult and in which the great majority of the people of all Korea reside; that this Government is based on elections which were a valid expression of the free will of the electorate of that part of Korea and which were observed by the Temporary Commission; and that this is the only such Government in Korea;

¹ See Official Records of the third session of the General Assembly, Supplement No. 9.

² *Ibid.*, Supplement No. 10, pages 18 to 21.

pour aider à la mise en œuvre de la présente résolution;

15. *Prie* le Secrétaire général de fournir le personnel et les facilités nécessaires et de prendre toutes les dispositions requises pour fournir les fonds nécessaires à l'exécution des dispositions de la présente résolution.

*Cent quatre-vingt-sixième séance plénière,
le 11 décembre 1948.*

A la 186^e séance plénière, tenue le 11 décembre 1948, un comité de l'Assemblée composé des cinq États désignés au paragraphe 3 de la résolution ci-dessus a proposé les trois États ci-après comme membres de la Commission de conciliation:

FRANCE, TURQUIE et ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE.

La proposition de ce comité ayant été adoptée, au cours de la même séance, par l'Assemblée générale, la Commission de conciliation est, en conséquence, constituée des trois États susdits.

195 (III). Question de l'indépendance de la Corée

L'Assemblée générale,

Considérant sa résolution 112 (II) du 14 novembre 1947 relative à la question de l'indépendance de la Corée,

Ayant examiné le rapport¹ de la Commission temporaire des Nations Unies pour la Corée (ci-après dénommée «Commission temporaire»), et le rapport² de la Commission intérimaire de l'Assemblée générale relatif à la consultation demandée par la Commission temporaire,

Consciente du fait qu'en raison des difficultés mentionnées dans le rapport de la Commission temporaire, les objectifs énoncés dans la résolution du 14 novembre 1947 n'ont pas encore été complètement atteints, et, notamment, du fait que l'unification de la Corée n'a pas encore été réalisée,

1. *Approuve* les conclusions des rapports de la Commission temporaire;

2. *Déclare* qu'il a été établi un gouvernement légitime (le Gouvernement de la République de Corée) qui exerce effectivement son autorité et sa juridiction sur la partie de la Corée où la Commission temporaire a été en mesure de procéder à des observations et à des consultations et dans laquelle réside la grande majorité de la population de l'ensemble de la Corée; que ce Gouvernement est né d'élections qui ont été l'expression valable de la libre volonté du corps électoral de cette partie de la Corée et qui ont été observées par la Commission temporaire; et que ledit Gouvernement est le seul qui, en Corée, possède cette qualité;

¹ Voir les Documents officiels de la troisième session de l'Assemblée générale, supplément n° 9.

² *Ibid.*, supplément n° 10, pages 18 à 21.

3. *Recommends* that the occupying Powers should withdraw their occupation forces from Korea as early as practicable;

4. *Resolves* that, as a means to the full accomplishment of the objectives set forth in the resolution of 14 November 1947, a Commission on Korea consisting of Australia, China, El Salvador, France, India, the Philippines and Syria, shall be established to continue the work of the Temporary Commission and carry out the provisions of the present resolution, having in mind the status of the Government of Korea as herein defined, and in particular to :

(a) Lend its good offices to bring about the unification of Korea and the integration of all Korean security forces in accordance with the principles laid down by the General Assembly in the resolution of 14 November 1947;

(b) Seek to facilitate the removal of barriers to economic, social and other friendly intercourse caused by the division of Korea;

(c) Be available for observation and consultation in the further development of representative government based on the freely-expressed will of the people;

(d) Observe the actual withdrawal of the occupying forces and verify the fact of withdrawal when such has occurred; and for this purpose, if it so desires, request the assistance of military experts of the two occupying Powers;

5. *Decides* that the Commission :

(a) Shall, within thirty days of the adoption of the present resolution, proceed to Korea, where it shall maintain its seat;

(b) Shall be regarded as having superseded the Temporary Commission established by the resolution of 14 November 1947;

(c) Is authorized to travel, consult and observe throughout Korea;

(d) Shall determine its own procedures;

(e) May consult with the Interim Committee with respect to the discharge of its duties in the light of developments, and within the terms of the present resolution;

(f) Shall render a report to the next regular session of the General Assembly and to any prior special session which might be called to consider the subject-matter of the present resolution, and shall render such interim reports as it may deem appropriate to the Secretary-General for distribution to Members;

6. *Requests* that the Secretary-General shall provide the Commission with adequate staff and

Recommends aux Puissances occupantes de
aussitôt que possible leurs troupes d'oc-
cupation de Corée;

4. *Décide* de créer une Commission pour la Corée, composée de l'Australie, de la Chine, du Salvador, de la France, de l'Inde, des Philippines et de la Syrie, pour permettre d'atteindre complètement les objectifs énoncés dans la résolution du 14 novembre 1947; cette Commission sera chargée de poursuivre les travaux de la Commission temporaire et de mettre en œuvre les dispositions de la présente résolution en tenant compte du statut du Gouvernement de la République de Corée tel qu'il est défini ci-dessus; elle devra notamment :

a) Prêter ses bons offices pour amener l'unification de la Corée et l'intégration de toutes les forces de sécurité coréennes conformément aux principes énoncés par l'Assemblée générale dans sa résolution du 14 novembre 1947;

b) S'efforcer de faciliter l'élimination des obstacles que la division de la Corée oppose aux relations économiques et sociales et aux autres relations amicales;

c) Se tenir prête à procéder à des observations et à des consultations portant sur l'extension d'un régime représentatif fondé sur la volonté librement exprimée du peuple;

d) Observer le retrait effectif des forces d'occupation et vérifier la matérialité de ce retrait lorsqu'il aura été effectué; et, à cette fin, demander, si elle le désire, le concours d'experts militaires des deux Puissances occupantes;

5. *Décide* ce qui suit :

a) La Commission se rendra en Corée dans les trente jours qui suivront l'adoption de la présente résolution, et y établira son siège;

b) La Commission sera considérée comme remplaçant la Commission temporaire créée par la résolution du 14 novembre 1947;

c) La Commission est autorisée à se déplacer, à procéder à des consultations et à des observations dans l'ensemble de la Corée;

d) La Commission établira son propre règlement;

e) La Commission pourra consulter la Commission intérimaire pour l'exercice de ses fonctions à la lumière des événements et conformément aux dispositions de la présente résolution;

f) La Commission présentera un rapport à l'Assemblée générale, lors de sa prochaine session ordinaire, ainsi que lors de toute session extraordinaire antérieure qui pourrait être convoquée en vue d'examiner la question dont traite la présente résolution; elle adressera au Secrétaire général, pour être transmis aux États Membres, tous rapports intérimaires qu'elle jugera bon de rédiger;

6. *Prie* le Secrétaire général de mettre à la disposition de la Commission le personnel et les

facilities, including technical advisers as required; and authorizes the Secretary-General to pay the expenses and *per diem* of a representative and an alternate from each of the States members of the Commission;

7. *Calls upon* the Member States concerned, the Government of the Republic of Korea, and all Koreans to afford every assistance and facility to the Commission in the fulfilment of its responsibilities;

8. *Calls upon* Member States to refrain from any acts derogatory to the results achieved and to be achieved by the United Nations in bringing about the complete independence and unity of Korea;

9. *Recommends* that Member States and other nations, in establishing their relations with the Government of the Republic of Korea, take into consideration the facts set out in paragraph 2 of the present resolution.

*Hundred and eighty-seventh plenary meeting,
12 December 1948.*

facilités appropriées, et notamment les conseillers techniques nécessaires; autorise le Secrétaire général à régler les dépenses ainsi que l'indemnité journalière d'un représentant et d'un suppléant de chacun des États membres de la Commission;

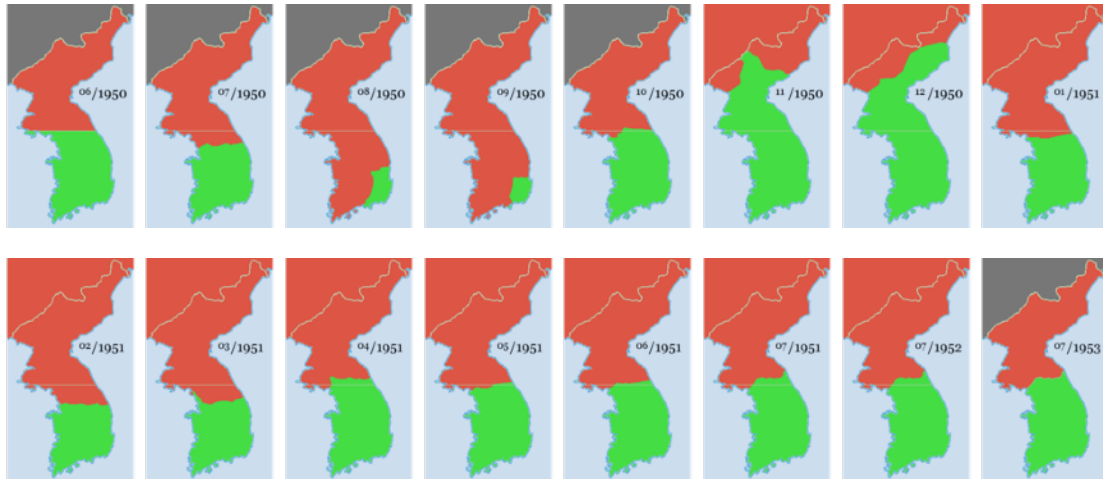
7. *Invite* les États Membres intéressés, le Gouvernement de la République de Corée, ainsi que tous les Coréens à prêter toute assistance et tout concours à la Commission dans l'accomplissement de sa tâche;

8. *Invite* les États Membres à s'abstenir de tout acte préjudiciable aux résultats obtenus ou qui doivent être obtenus par les Nations Unies en vue de l'indépendance et de l'unité complètes de la Corée;

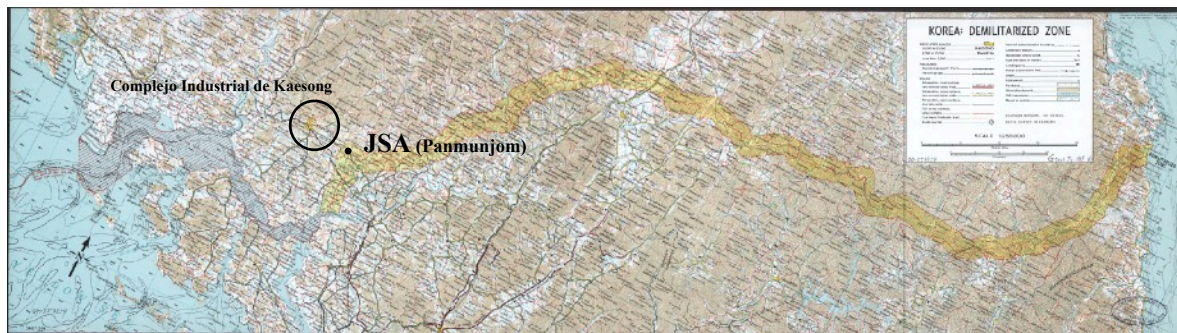
9. *Recommande* aux États Membres et autres nations de tenir compte des faits énoncés au paragraphe 2 de la présente résolution dans l'établissement de relations avec le Gouvernement de la République de Corée.

*Cent-quatre-vingt-septième séance plénière,
le 12 décembre 1948.*

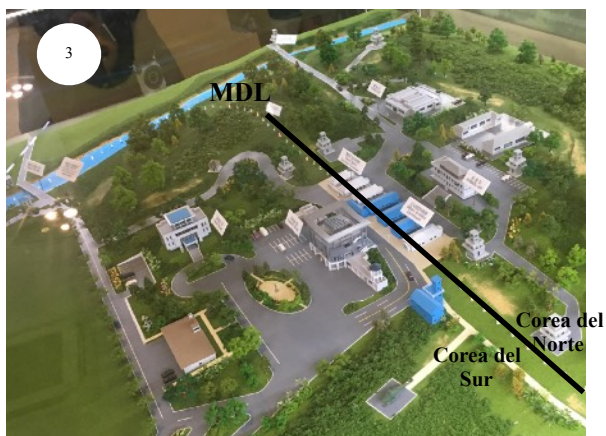
ANEXO II: Guerra y división de Corea



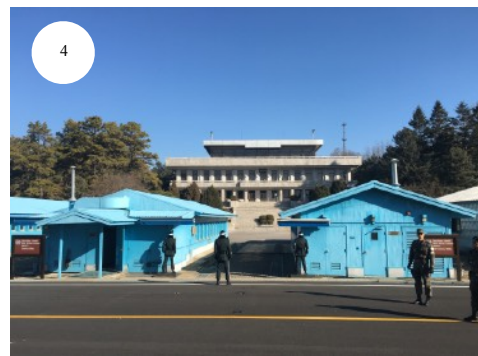
1. Evolución de la división de la Península desde la Guerra hasta su configuración actual. Fuente: <http://bartosandrini.com/north-korea-south-korea-map.asp>



2. Mapa de la DMZ. (CIA, 1969). Fuente: <https://www.loc.gov/resource/g7901f.ct000578/>



3. Mapa de la JSA en Panmunjom (Autoría propia)

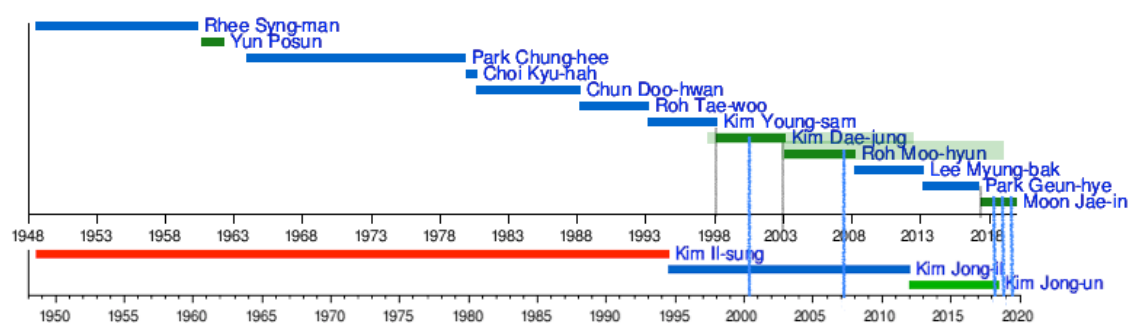


4. Vista de la MDL desde Corea del Sur (autoría propia)



5. Vista de la MDL desde Corea del Norte (fuente: <https://abandonedkansai.com/2013/07/10/north-korea-panmunjom-joint-security-area/the-southern-side-of-the-joint-security-area-jsa/>)

ANEXO III: Cronología de los dirigentes de las dos Coreas



La cronología superior retrata los dirigentes de Corea del Sur.

La cronología inferior retrata los dirigentes de Corea del Norte.

 Trazado azul: cumbres intercoreanas

ANEXO IV: Declaración Conjunta del 15 de junio de 2000 (Traducción libre obtenida de Son (2006: 189-190))

Ateniéndose a la noble voluntad de toda la nación que desea la reunificación pacífica de la patria, del 13 al 15 de junio de 2000, el Presidente del Comité de Defensa Nacional de la RPDC Kim Jong-il y el Presidente de la República de Corea Kim Dae-jung tuvieron en Pyongyang un encuentro histórico y realizaron conversaciones de máximo nivel. Los mandatarios del Norte y el Sur, evaluando que este encuentro y conversaciones, efectuados por primera vez después de la división, tienen una importancia trascendental para profundizar la comprensión mutua, desarrollar las relaciones entre el Norte y el Sur y lograr la reunificación pacífica, declararan:

1. El Norte y el Sur acordaron resolver el problema de la reunificación del país de modo independiente, con las fuerzas unidas de nuestra nación que es su encargada.
2. El Norte y el Sur, reconociendo que la propuesta del Norte para la reunificación del país: sistema confederal en su etapa inferior, y la del Sur: sistema de comunidad, tienen puntos comunes, convinieron llevar en lo adelante en esta dirección la reunificación.
3. El Norte y el Sur concertaron intercambiar con motivo del 15 de agosto del presente año visitas de grupos de familiares y parientes separados y resolver pronto problemas humanitarios como el de los presos no abjurados condenados a largos años de prisión.
4. El Norte y el Sur acordaron desarrollar de manera equilibrada la economía nacional, mediante la cooperación económica, y consolidar la confianza mutua activando la colaboración y el intercambio en todos los sectores social, cultural, deportivo, de salud pública y medio ambiente.
5. El Norte y el Sur convinieron iniciar dentro de corto tiempo diálogos entre las autoridades para poner en práctica cuanto antes estos puntos acordados.

El Presidente Kim Dae-jung invitó solemnemente al Presidente del Comité de Defensa Nacional Kim Jong Il a visitar a Seúl y éste lo aceptó prometiendo realizarlo en un momento oportuno.

15 de Junio de 2000

Kim Dae-jung
Presidente de la República de Corea

Kim Jong-Il
Presidente del Comité de Defensa
Nacional de la RPDC

ANEXO V: Declaración sobre el avance de Relaciones Sur-Corea del Norte, paz y prosperidad (4 de octubre de 2007).

Fuente: <https://www.kfa-ch.org/corea-es-una/declaracion-para-el-desarrollo-de-las-relaciones-norte-sur-la-paz-y-la-prosperidad/>

Partiendo del acuerdo entre Kim Jong Il, Presidente del Comité de Defensa Nacional de la RPD de Corea, y Roh Moo Hyun, Presidente de la República de Corea, éste visitó a Pyongyang del 2 al 4 de octubre de 2007.

Durante su visita fueron celebrados históricos encuentros y conversaciones.

En ellos, se reafirmó el espíritu de la Declaración Conjunta del 15 de junio y se discutieron sincera y francamente los asuntos concernientes al desarrollo de las relaciones Norte-Sur, la paz en la Península Coreana, la coprosperidad y la reunificación de la nación.

Ambas partes, expresando la seguridad de que con la voluntad y la fuerza unidas de nuestra nación se puede abrir una era de la prosperidad nacional, una nueva era de la reunificación independiente, y con el objetivo de ampliar y desarrollar las relaciones intercoreanas sobre la base de la Declaración Conjunta del 15 de junio, declaran:

1. El Norte y el Sur defenderán y materializarán activamente la Declaración Conjunta del 15 de junio.

Acordaron solucionar de modo independiente el problema de la reunificación, conceder importancia a la dignidad y los intereses de la nación y obedecerlo todo a esto, de conformidad con el espíritu de “entre nosotros, los connacionales”. En reflejo de la voluntad de cumplir invariablemente la Declaración Conjunta del 15 de junio, convinieron en adoptar medidas para conmemorar esta fecha.

2. El Norte y el Sur se conformaron a convertir seguramente las relaciones bilaterales en las de mutuo respeto y confianza, por encima de su diferencia de ideología y régimen. Decidieron no intervenir uno en los asuntos internos del otro y resolver los problemas de las relaciones bilaterales a favor de la reconciliación, la cooperación y la reintegración.

A fin de desarrollar las relaciones intercoreanas en el sentido de lograr la reunificación, convinieron en reajustar sus respectivos mecanismos jurídicos e institucionales.

Para solucionar conforme a la aspiración de la nación los problemas tendentes a ampliar y desarrollar las relaciones bilaterales, acordaron promover activamente los diálogos y contactos en todos los dominios, incluidos los de los parlamentos de ambas partes.

3. El Norte y el Sur decidieron estrechar la colaboración para erradicar las relaciones de hostilidad militar y asegurar la distensión y paz en la Península Coreana.

Acordaron no tratarse como enemigos, atenuar la tensión militar y solucionar los conflictos por medio de diálogos y negociaciones.

Resolvieron oponerse a todo tipo de guerra en la Península Coreana y observar estrictamente sus deberes de la no agresión. Convinieron en efectuar en Pyongyang en octubre del presente año las conversaciones entre el ministro norteño de las Fuerzas Armadas Populares y el ministro sureño de Defensa con el propósito de consultar las medidas del asentamiento de la confianza militar, incluido el plan de fijar el área común para la pesca y hacer de ella una zona pacífica como una forma de prevenir los choques accidentales en el Mar Oeste y otros asuntos para garantizar militarmente diversas cooperaciones.

4. Partiendo del entendimiento común sobre la necesidad de poner fin al actual sistema de armisticio y construir otro sistema de paz duradera, el Norte y el Sur decidieron cooperar para impulsar el asunto de que los Mandatarios de tres o cuatro países directamente relacionados se encuentren en la región de la Península Coreana y declaren el fin de la guerra.

A fin de resolver el problema nuclear de la Península Coreana, acordaron esforzarse en común para que la “Declaración Conjunta del 19 de septiembre” y el “Acuerdo del 13 de febrero” de las conversaciones de seis partes se cumplan sin ningún tropiezo.

5. En aras del desarrollo equilibrado de la economía nacional y la coprosperidad, el Norte y el Sur resolvieron activar con dinamismo y ampliar y desarrollar continuamente la labor de cooperación económica bajo el principio del beneficio y prosperidad comunes y del intercambio de conveniencia mutua.

Convinieron en fomentar las inversiones para la cooperación económica, impulsar enérgicamente la construcción de la infraestructura económica y la explotación de recursos naturales, y conceder prioritariamente distintas condiciones preferenciales y privilegios especiales en concordancia con la particularidad de la colaboración interna de la nación.

Decidieron establecer la “zona especial del Mar Oeste para la cooperación pacífica” que incluye la región de Haeju y sus aguas cercanas, y promover con dinamismo el establecimiento del área común para la pesca y la zona marítima pacífica, la construcción de zonas económicas especiales, la activación del uso del puerto Haeju, la navegación directa de barcos civiles hacia este puerto y el uso conjunto de la desembocadura del río Rimjin.

Acordaron concluir en un corto lapso la construcción de primera fase de la zona industrial de Kaesong e iniciar el desarrollo de su segunda fase, comenzar el transporte ferroviario de

mercancías entre Munsan y Pongdong, y perfeccionar cuanto antes todas las medidas de la garantía institucional, incluidas las cuestiones referentes al tránsito, la comunicación y las formalidades aduaneras.

Con el objetivo de utilizar en común la línea ferroviaria Kaesong-Sinuiju y la autopista Kaesong-Pyongyang, resolvieron consultar e impulsar su reconstrucción y reparación.

Convinieron en crear en Anbyon y Nampho las zonas de construcción naval colaborada y cooperar en varias esferas como la agricultura, la salud pública y asistencia médica, la protección del medio ambiente, etc.

Para la flexible promoción de la cooperación económica, decidieron elevar el actual “Comité para la Promoción de la Cooperación Económica Norte-Sur” al “Comité Conjunto de Cooperación Económica Norte-Sur” de nivel de vice primer ministro.

6. A fin de hacer brillar la milenaria historia y excelente cultura de la nación, el Norte y el Sur acordaron desarrollar el intercambio y la colaboración en los campos socio-culturales como la historia, la lingüística, la enseñanza, la ciencia y la tecnología, la cultura y el arte, el deporte, etc.

Resolvieron poner en práctica el turismo en el monte Paektu y, con tal objetivo, abrir la ruta de vuelo directo entre el mencionado monte y Soul.

Convinieron en propiciar que los grupos de hinchas del Norte y el Sur utilicen por primera vez la línea ferroviaria occidental para participar en los Juegos Olímpicos de Beijing de 2008.

7. El Norte y el Sur convinieron en dinamizar la cooperación humanitaria.

Decidieron ampliar el encuentro de familiares y parientes separados y fomentar el intercambio de cartas por imágenes.

Para ello, acordaron ubicar sus representantes respectivos tan pronto como termine la obra de construcción de la Casa de Encuentro en el monte Kumgang y normalizar el encuentro de familiares y parientes separados.

Resolvieron cooperar activamente según el principio del compatriotismo, del humanitarismo y de la ayuda mutua, cuando ocurran las calamidades como las naturales.

8. El Norte y el Sur convinieron en consolidar en la arena internacional la cooperación en defensa de los intereses de la nación y el derecho y el beneficio de los compatriotas en ultramar.

Con el fin de materializar la presente Declaración, el Norte y el Sur se acordaron a celebrar las conversaciones de sus premieres y efectuar su primera ronda en Soul en noviembre de este año.

Con el objetivo de desarrollar las relaciones bilaterales, el Norte y el Sur convinieron en que sus Mandatarios se reúnan a menudo para la consulta de las cuestiones pendientes.

4 de octubre de 2007

Pyongyang

Kim Jong-Il

Presidente del Comité de Defensa

Nacional de la RPDC

Roh Moo-hyun

Presidente de la República de Corea

ANEXO VI: Declaración de Panmunjom por la paz, prosperidad y unificación de la península coreana (27 de abril de 2018)

Durante este transcendental período de transformación histórica en la península coreana, que refleja la imperecedera aspiración del pueblo coreano por la paz, la prosperidad y la unificación, el presidente de la República de Corea, Moon Jae-in, y el presidente de la comisión de asuntos de Estado de la República Popular Democrática de Corea, Kim Jong-un, mantuvieron una reunión cumbre intercoreana en la "Casa de la Paz" en Panmunjom, el 27 de abril de 2018.

Los dos líderes declararon solemnemente ante los 80 millones de coreanos y el mundo entero que no habrá más guerras en la península coreana y que una nueva era de paz ha comenzado.

Los dos líderes, compartiendo el firme compromiso de poner fin rápidamente a una división y un enfrentamiento largamente prolongados reminiscentes de la Guerra Fría, para acercarse con valentía a una nueva era de reconciliación, paz y prosperidad nacional, y mejorar y cultivar las relaciones intercoreanas de una manera más activa, declararon en este sitio histórico de Panmunjom de la siguiente manera:

1. Corea del Sur y Corea del Norte volverán a conectar las relaciones de sangre de las personas y promoverán el futuro de la prosperidad conjunta y la unificación liderada por los coreanos facilitando el avance integral y pionero en las relaciones intercoreanas. Mejorar y cultivar las relaciones intercoreanas es el deseo predominante de toda la nación y el llamamiento urgente de la historia que no se puede retener más.

① Corea del Sur y Corea del Norte afirmaron el principio de determinar el destino de la nación coreana por sí mismos y acordaron generar el momento decisivo para la mejora de las relaciones intercoreanas mediante la completa implementación de todos los acuerdos y declaraciones existentes adoptados entre las dos partes hasta ahora.

② Corea del Sur y Corea del Norte acordaron mantener el diálogo y las negociaciones en varios campos, incluido el de alto nivel, y tomar medidas activas para la implementación de los acuerdos alcanzados en la cumbre.

③ Corea del Sur y Corea del Norte acordaron establecer una oficina de enlace conjunta con representantes residentes de ambas partes en la región de Gaeseong con el objetivo de facilitar estrechas consultas entre las autoridades, así como intercambios fluidos y cooperación entre las personas.

④ Corea del Sur y Corea del Norte acordaron fomentar cooperación, intercambios, visitas y contactos más activos a todos los niveles para rejuvenecer el sentido de reconciliación y unidad nacional. Entre el Sur y el Norte, ambas partes fomentarán la atmósfera de amistad y cooperación mediante la organización activa de varios eventos conjuntos en las fechas que tienen un significado especial tanto para Corea del Sur como para Corea del Norte, como el 15 de junio, en el que los participantes de todos los niveles, incluidos los Gobiernos centrales y locales, parlamentos, partidos políticos y organizaciones civiles, estarán involucrados. En el frente internacional, ambas partes acordaron demostrar su sabiduría, talentos y solidaridad colectiva al participar conjuntamente en eventos deportivos internacionales como los Juegos Asiáticos 2018.

⑤ Corea del Sur y Corea del Norte acordaron esforzarse para resolver rápidamente los problemas humanitarios que fueron el resultado de la división de la nación, y convocar la reunión de la Cruz Roja Intercoreana para discutir y resolver varios asuntos, incluida la reunión de las familias separadas. En este sentido, Corea del Sur y Corea del Norte acordaron proceder con los programas de reunión de las familias separadas con motivo del Día de la Liberación Nacional del 15 de agosto de este año.

⑥ Corea del Sur y Corea del Norte acordaron implementar activamente los proyectos previamente acordados en la Declaración del 4 de octubre de 2007, a fin de promover el crecimiento económico equilibrado y la prosperidad conjunta de la nación. Como primer paso, los dos lados acordaron adoptar medidas prácticas hacia la conexión y modernización de los trenes y carreteras en el corredor de transporte del este, así como entre Seúl y Sinuiju para su utilización.

2. Corea del Sur y Corea del Norte harán esfuerzos conjuntos para aliviar la profunda tensión militar y eliminar prácticamente el peligro de guerra sobre la península coreana. Aliviar la tensión militar y eliminar el peligro de guerra es un desafío muy significativo, directamente relacionado con el destino del pueblo coreano, y también una tarea vital para garantizar una vida pacífica y estable.

① Corea del Sur y Corea del Norte acordaron cesar por completo todos los actos hostiles entre sí en todos los ámbitos, incluyendo tierra, mar y aire, que son fuente de tensiones y conflictos militares. En este sentido, las dos partes acordaron transformar la Zona Desmilitarizada en una zona de paz en un sentido genuino cesando a partir del 1 de mayo de este año todos los

actos hostiles y eliminando sus medios, incluida la transmisión a través de altavoces y distribución de folletos, en las áreas a través de la Línea de Demarcación Militar.

② Corea del Sur y Corea del Norte acordaron diseñar un plan práctico para convertir las áreas alrededor de la Línea Limítrofe del Norte en el mar del Oeste en una zona de paz marítima con el fin de prevenir choques militares accidentales y garantizar actividades de pesca seguras.

③ Corea del Sur y Corea del Norte acordaron tomar varias medidas militares para garantizar una cooperación mutua activa, intercambios, visitas y contactos. Los dos lados acordaron mantener reuniones frecuentes entre las autoridades militares, incluida la reunión de ministros de Defensa, con el objetivo de discutir y resolver de inmediato asuntos militares que surjan entre ellos. En este sentido, ambas partes acordaron en primer lugar convocar diálogos militares de rango general en mayo.

3. Corea del Sur y Corea del Norte cooperarán activamente para establecer un régimen de paz permanente y sólido en la península coreana. Poner fin al actual estado antinatural del armisticio y establecer un régimen de paz sólido en la península coreana es una misión histórica que no debe demorarse más.

① Corea del Sur y Corea del Norte reafirmaron el Acuerdo de No Agresión que impide el uso de la fuerza en cualquier forma entre sí, y acordaron adherirse estrictamente a este acuerdo.

② Corea del Sur y Corea del Norte acordaron llevar a cabo el desarme de manera gradual, a medida que se alivien las tensiones militares y se logre un progreso sustancial en la construcción de la confianza militar.

③ Durante este año, que marca el 65° aniversario del Armisticio, Corea del Sur y Corea del Norte acordaron buscar de manera activa reuniones trilaterales involucrando a las dos Coreas y a Estados Unidos, y reuniones a cuatro bandas involucrando a las dos Coreas, Estados Unidos y China, con miras a declarar el final de la guerra, convirtiendo el armisticio en un tratado de paz y estableciendo un régimen de paz permanente y sólido.

④ Corea del Sur y Corea del Norte confirmaron el objetivo común de realizar, a través de una desnuclearización completa, una península coreana libre de armas nucleares. Corea del Sur y Corea del Norte compartieron la opinión de que las medidas iniciadas por Corea del Norte son muy significativas y cruciales para la desnuclearización de la península coreana, y acordaron buscar de manera activa el apoyo y la cooperación de la comunidad internacional para lograr la desnuclearización de la península coreana.

Los dos líderes acordaron, a través de reuniones regulares y conversaciones telefónicas directas, mantener discusiones frecuentes y sinceras sobre asuntos vitales para la nación, fortalecer la confianza mutua y esforzarse conjuntamente para fortalecer el impulso positivo hacia el avance continuo de las relaciones intercoreanas, así como la paz, prosperidad y unificación de la península coreana.

En este contexto, el presidente Moon Jae-in acordó visitar Pyongyang este otoño.

27 de abril de 2018

Hecha en Panmunjom

Moon Jae-in

Presidente de la República de Corea

Kim Jong-un

Presidente de la comisión de asuntos
de Estado de la República Popular
Democrática de Corea

ANEXO VII: Declaración de Pyongyang (19 de septiembre de 2018)

Fuente: <https://www.kfa-eh.org/declaracion-conjunta-de-pyongyang-de-septiembre/>

El Presidente del Comité de Estado de la República Popular Democrática de Corea, Kim Jong Un, y el Presidente de la República de Corea, Moon Jae In, realizaron del 18 al 20 de septiembre de 2018 en Pyongyang la Cumbre Norte-Sur.

Los Máximos Líderes evaluaron que después de la publicación de la histórica Declaración de Panmunjom, se han logrado excelentes éxitos, entre otros, los diálogos y negociaciones estrechos entre las autoridades de ambas partes y el intercambio y cooperación multilaterales de nivel civil y las medidas trascendentales para el alivio de tensión militar.

Reafirmaron el principio de independencia nacional y autodeterminación nacional y acordaron desarrollar de modo constante y sostenible las relaciones intercoreanas para la reconciliación, cooperación, paz duradera y prosperidad común de la nación y esforzarse por realizar en lo político la aspiración y deseo de toda la nación de extender a la reunificación el actual desarrollo de las relaciones Norte-Sur.

Discutieron con sinceridad y profundidad todos los problemas y medidas prácticas para llevar a la nueva etapa elevada las relaciones intercoreanas mediante la implementación consecuente de la Declaración de Phanmunjom, compartieron el entendimiento de que la presente Cumbre de Pyongyang será la oportunidad de importante viraje histórico y declararon como sigue:

1. El Norte y el Sur acordaron extender el fin de las relaciones militares hostiles en las zonas de enfrentamiento, incluso la desmilitarizada, a la eliminación sustancial de los peligros de guerra y a la liquidación fundamental de las relaciones hostiles en toda la región de la Península Coreana.

① El Norte y el Sur acordaron aprobar el «Acuerdo del Dominio Militar para la Ejecución de la Declaración de Phanmunjom», firmado con motivo de la presente Cumbre de Pyongyang, como apéndice de la Declaración Conjunta de Pyongyang, observarlo estrictamente y ejecutarlo con sinceridad y tomar activamente las medidas prácticas para convertir la Península Coreana en el área de paz duradera.

② El Norte y el Sur pondrán pronto en funcionamiento la comisión conjunta militar Norte-Sur para chequear la ejecución del acuerdo del dominio militar y sostener los contactos y consultas permanentes para prevenir los choques armados casuales.

2. El Norte y el Sur tomarán las medidas prácticas para fomentar el intercambio y la cooperación en el principio de beneficios mutuos e intereses y prosperidad comunes y desarrollar equilibradamente la economía nacional.

① El Norte y el Sur realizarán dentro de este año la ceremonia de comienzo de la obra para la reanudación y modernización de las ferrovías y carreteras en las costas orientales y occidentales.

② A medida que se preparen las condiciones, el Norte y el Sur normalizarán primero los trabajos de la Zona Industrial de Kaesong y el turismo al monte Kumgang y consultarán el problema de formar la zona especial conjunta de economía del Mar Oeste y la otra turística del Mar Este.

③ El Norte y el Sur promoverán activamente la cooperación medioambiental Norte-Sur para la protección y recuperación del ecosistema y se esforzarán primero por obtener el éxito práctico de la cooperación del sector forestal actualmente en marcha.

④ El Norte y el Sur fortalecerán la cooperación en el sector profiláctico y sanitario, incluso las medidas emergentes para la prevención de entrada y difusión de las enfermedades epidémicas.

3. El Norte y el Sur acordaron intensificar aun más la cooperación humanitaria para solucionar radicalmente el problema de familiares y parientes separados.

① El Norte y el Sur abrirán en un futuro cercano la instalación permanente para la cita de familiares y parientes separados en la zona del monte Kumgang y rehabilitarán pronto sus instalaciones.

② El Norte y el Sur discutirán y solucionarán con prioridad a través de las conversaciones de la cruz roja los problemas del video-encuentro y el intercambio de correo electrónico entre los familiares y parientes separados.

4. El Norte y el Sur acordaron impulsar activamente la cooperación y el intercambio de diversos sectores a fin de calentar el ambiente de reconciliación y unidad y demostrar al interior y exterior el ímpetu de nuestra nación.

① El Norte y el Sur acordaron fomentar aun más el intercambio en el dominio de cultura y arte y, como primer paso, realizar dentro del mes de octubre la función del Conjunto Artístico de Pyongyang en Seúl.

② El Norte y el Sur participarán conjuntamente en los juegos olímpicos estivales de 2020 y otros eventos internacionales y cooperarán para inducir el coauspicio de los juegos olímpicos de verano de 2032.

③ El Norte y el Sur celebrarán significativamente los actos para conmemorar el aniversario 11 de publicación de la Declaración del 4 de Octubre, conmemorarán juntos el centésimo aniversario del Levantamiento Popular del Primero de Marzo y deliberarán los remedios prácticos por el respecto.

5. El Norte y el Sur coincidieron en que es imperioso convertir la Península Coreana en el terreno pacífico donde no haya las armas y amenazas nucleares y lograr cuanto antes un avance sustancial necesario para ese fin.

① Como primer paso, la parte Norte decidió dismantelar perpetuamente en presencia de los especialistas de los países vinculados el campo de prueba de motores y la plataforma de lanzamiento de cohetes en la comuna de Tongchang.

② La parte Norte expuso la voluntad de seguir tomando las medidas adicionales como la cancelación eterna de las instalaciones nucleares de Nyongbyon en el caso de que EE.UU. tome las medidas correspondientes según el espíritu de la Declaración Conjunta RPDC-EE.UU. del 12 de Junio.

③ El Norte y el Sur acordaron cooperar estrechamente en el proceso de impulsar la desnuclearización completa de la Península Coreana.

6. El Presidente del Comité de Estado, Kim Jong Un, visitará en un futuro cercano a Seúl cumplimentando la invitación del Presidente Moon Jae In.

19 de septiembre de 2018

Pyongyang

Kim Jong-un

Presidente del Consejo de Estado de la
República Popular Democrática de Corea

Moon Jae-in

Presidente de la República de Corea

ANEXO VIII: Discurso de Moon Jae-in en los Juegos de Masas

Traducción libre de: <https://www.youtube.com/watch?v=33CJ-KJ6vrY>

Ciudadanos de Pyongyang, nuestros hermanos en el norte,

Estoy encantado de conocerlos a todos aquí esta noche.

Como Presidente de la República de Corea, no puedo expresar con palabras lo abrumador que resulta que el Presidente de la Comisión de Asuntos Estatales, Kim Jong-un, me haya otorgado esta oportunidad para saludarles. Ciudadanos de Pyongyang, así, como lo pueden ver ustedes mismos, estamos forjando una nueva era juntos.

Ciudadanos, el presidente Kim Jong-un y yo nos reunimos en Panmunjom el 27 de abril y compartimos un sincero abrazo. Decidimos que no habría más guerra en la Península de Corea, y hoy, declaramos solemnemente a 80 millones de coreanos y al mundo entero que se ha abierto una nueva era de paz.

También confirmamos el principio de autodeterminación, por el cual nosotros mismos decidiremos el destino de nuestra gente.

Nos comprometemos firmemente a desarrollar las relaciones intercoreanas de una manera global e innovadora, a reconectar de forma independiente nuestros lazos de sangre y a acelerar el futuro de la prosperidad común y la reunificación en nuestros propios términos.

Este otoño, yo, el Presidente Moon Jae-in, decidí viajar a Pyongyang. Queridos ciudadanos de Pyongyang, hemos acordado que el Presidente Kim Jong-un me visite en un futuro cercano, como lo estoy haciendo yo ahora.

Ciudadanos de Pyongyang y otros coreanos, hoy, el presidente Kim Jong-un y yo hemos acordado medidas concretas para eliminar completamente la amenaza y el miedo a la guerra en la península de Corea.

Además, nos hemos comprometido a dejar a las futuras generaciones este hermoso territorio, desde la Montaña Pekdu a la Montaña Halla, como una tierra de paz permanente, libre de armas y amenazas nucleares. Y, antes de que sea demasiado tarde, vamos a tomar medidas inmediatas para poner fin al sufrimiento de las familias separadas.

Quisiera dar mi aplauso y agradecimiento sin reservas al Presidente Kim, quien ha decidido unirse a mí en este viaje hacia un nuevo futuro para el pueblo coreano.

Ciudadanos de Pyongyang, mis compañeros coreanos,

Durante mi estancia en Pyongyang, he sido testigo del notable progreso de esta ciudad. En lo más profundo de mi corazón, he visto la nación que quieren construir con Kim Jong-un. Me he

dado cuenta vivamente de su sincero anhelo de reconciliación y paz. He visto su indomable coraje en los tiempos difíciles. Y yo, así, mantengo el orgullo en el pueblo coreano.

Ciudadanos de Pyongyang, coreanos,

Somos sobresalientes. Somos fuertes. Amamos la paz. Y deberíamos vivir juntos.

Hemos vivido juntos 5.000 años, y separados solo 70. Aquí, en este lugar de hoy, propongo que avancemos hacia la paz y pongamos fin a esta separación de 70 años para que podamos volver a ser uno.

El presidente Kim Jong-un y yo nos daremos las manos y trabajaremos para crear una patria de nuevo para 80 millones de coreanos tanto en el Norte como en el Sur. Marchemos todos juntos en nuestro viaje hacia un nuevo futuro.

Una vez más, agradezco a los numerosos ciudadanos, jóvenes, estudiantes y niños de Pyongyang por darnos una cálida bienvenida en los Juegos de Masas. Han estado magníficos.

Gracias.

ANEXO IX: Imágenes de la cumbre del 2000



Figura 1: Kim Jong-il esperando a Kim Dae-jung en el Aeropuerto internacional de Sunan.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=o5CUvQBbvEs>



Figura 2: Guardia de Honor recibiendo a Kim Dae-jung.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=o5CUvQBbvEs>



Figura 3: Kim Jong-il (izquierda) recibiendo a Kim Dae-jung (derecha).

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=o5CUvQBbvFs>



Figura 4: Ciudadanos norcoreanos con ramas de *kimjongilhwa*.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=o5CUvQBbvFs>



Figura 5: Kim Jong-il y Kim Dae-jung partiendo hacia la Casa de Huéspedes del Estado de Paekhwawon.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=o5CUvQBvEs>



Figura 6: *Tonghap* y *Tokrip* —que Kim Dae-jung rebautizó como *Uri* y *Duri*— frente a la Casa Azul.

Fuente: <https://www.yna.co.kr/view/AKR20131204166700004>



Figura 7: Delegación surcoreana (izquierda) y delegación norcoreana (derecha) en la Casa de Huéspedes del Estado de Paekhwawon .

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=aX4NRbgVZUk>



Figura 8: Kim Yong-nam (izquierda) y Kim Dae-jung (derecha) en la primera reunión del 14 de junio.

Fuente: http://www.ehistory.go.kr/page/view/photo.jsp?photo_PhotoSrcGBN=BK&photo_PhotoID=23&defl_PhotoDTL=5249



Figura 9: Kim Dae-jung (izquierda) y Kim Jong-il (derecha) tras la primera reunión.

Fuente:

https://ko.wikipedia.org/wiki/2000%EB%85%84_%EB%82%A8%EB%B6%81%EC%A0%95%EC%83%81%ED%9A%8C%EB%8B%B4

2000%EB%85%84_%EB%82%A8%EB%B6%81%EC%A0%95%EC%83%81%ED%9A%8C%EB%8B%B4



Figura 10: Kim Dae-jung (centro-izquierda) y Kim Jong-il (centro-derecha) cantando en la cena del 15 de junio.

Fuente: <https://news.su-wan.co.kr/archives/6247>

ANEXO X: Imágenes de la cumbre de 2007



Figura 1: Roh Moo-hyun y Kwon Yang-sook en el lado surcoreano de la frontera.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=B2wLkSVT3i4>



Figura 2: Kim Yong-nam recibiendo a Roh Moo-hyun y Kwon Yang-sook.

Fuente: [http://www.ohmynews.com/NWS_Web/View/img_pg.aspx?](http://www.ohmynews.com/NWS_Web/View/img_pg.aspx?CNTN_CD=IE000812455&tag=%EB%B0%B1%ED%99%94%EC%9B%90+%EC%98%81%EB%B9%88%EA%B4%80&gb=tag)

[CNTN_CD=IE000812455&tag=%EB%B0%B1%ED%99%94%EC%9B%90+%EC%98%81%EB%B9%88%EA%B4%80&gb=tag](http://www.ohmynews.com/NWS_Web/View/img_pg.aspx?CNTN_CD=IE000812455&tag=%EB%B0%B1%ED%99%94%EC%9B%90+%EC%98%81%EB%B9%88%EA%B4%80&gb=tag)



Figura 3: Kim Yong-nam y Roh Moo-hyun llegando a la ceremonia de bienvenida.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=Hc7gG4-6hHE>



Figura 4: Kim Jong-il recibiendo a Roh Moo-hyun.

Fuente: https://news.sbs.co.kr/news/endPage.do?news_id=N1004726533



Figura 5: Kim Jong-il recibiendo los regalos de Roh Moo-hyun.

Fuente: <http://www.najeon57.com/bbs/zboard.php?>

[id=gallery&page=2&sn1=&divpage=1&sn=off&ss=on&sc=on&select_arrange=headnum&desc=asc&no=22](http://www.najeon57.com/bbs/zboard.php?id=gallery&page=2&sn1=&divpage=1&sn=off&ss=on&sc=on&select_arrange=headnum&desc=asc&no=22)



Figura 6: Roh Moo-hyun en los Juegos de Masas con Kwon Yang-sook y Kim Yong-nam.

Fuente: <http://www.newsjoy.or.kr/news/articleView.html?idxno=22539>



Figura 7 y 8: Detalle de los Juegos de Masas. En la imagen izquierda se aprecia la Península unificada y en la segunda se menciona *Arirang*, canción tradicional coreana y título que recibían ese año los Juegos.

Fuente: <http://www.newsjoy.or.kr/news/articleView.html?idxno=22539>



Figura 9: Roh Moo-hyun y Kim Jong-il tras firmar la Declaración.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=Hc7gG4-6hHE>



Figura 10: Roh Moo-hyun y Kwon Yang-sook plantando el árbol de la paz.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=Hc7gG4-6hHE>



Figura 11: de izquierda a derecha, Kim Jong-il, Roh Moo-hyun y Moon Chung-in en la cena del 4 de octubre

Fuente: <http://archives.knowhow.or.kr/m/record/image/view/15065?page=176>

ANEXO XI: Imágenes de los JJOOI de 2018



Figura 1: Kim Yo-jong, protagonista de todos los medios de comunicación durante los JJOOI.

Fuente: <http://www.yonhapnewstv.co.kr/> (captura de pantalla realizada en directo)



Figura 2: Moon Jae-in saludando a Kim Yo-jong en el acto inaugural de los JJOOI.

Fuente: <http://www.yonhapnewstv.co.kr/> (captura de pantalla realizada en directo)



Figura 3: Kim Yong-nam emocionado en un concierto durante los JJOOI.

Fuente: <http://www.yonhapnewstv.co.kr/> (captura de pantalla realizada en directo)



Figura 4: Kim Yo-jong entregando a Moon Jae-in la invitación a Pyongyang.

Fuente: https://news.sbs.co.kr/news/endPage.do?news_id=N1004617630



Figura 5: La delegación norcoreana estaba formada por cuatro personas (de izquierda a derecha): Choe Hwi; Ri Son-gwon; Kim Yo-jong; Kim Yong-nam. Se reunieron con (de izquierda a derecha): Moon Jae-in; Lim Jong-seok; Cho Myung-gyoun; Suh Hoon; Chung Eui-yong.

Fuente: <http://www.yonhapnewstv.co.kr/>

ANEXO XII: Imágenes de la cumbre de abril de 2018



Figura 1: Moon Jae-in recibiendo a Kim Jong-un en la MDL.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=V61esmS5FYQ>



Figura 2: Kim Jong-un cruzando la frontera.

Fuente: https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=wFG5EqwYvXI



Figura 3: Kim Jong-un invitando a Moon Jae-in a hacer lo mismo.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=V61esmS5FYQ>



Figura 4: Kim Jong-un y Moon Jae-in cruzando la frontera hacia el Norte.

Fuente: https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=wFG5EqwYvXI



Figura 5: Kim Jong-un y Moon Jae-in regresando al Sur.

Fuente: https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=wFG5EqwYvXI



Figura 6: Kim Jong-un y Moon Jae-in desfilando con la Guardia de Honor.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=V61esmSSEYQ>



Figura 7: Moon Jae-in saludando a la Guardia de Honor.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=V61esmS5FYQ>



Figura 8: Kim Jong-un saludando a la Ministra de Relaciones Exteriores de la República de Corea Kang Kyung-hwa.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=V61esmS5FYQ>

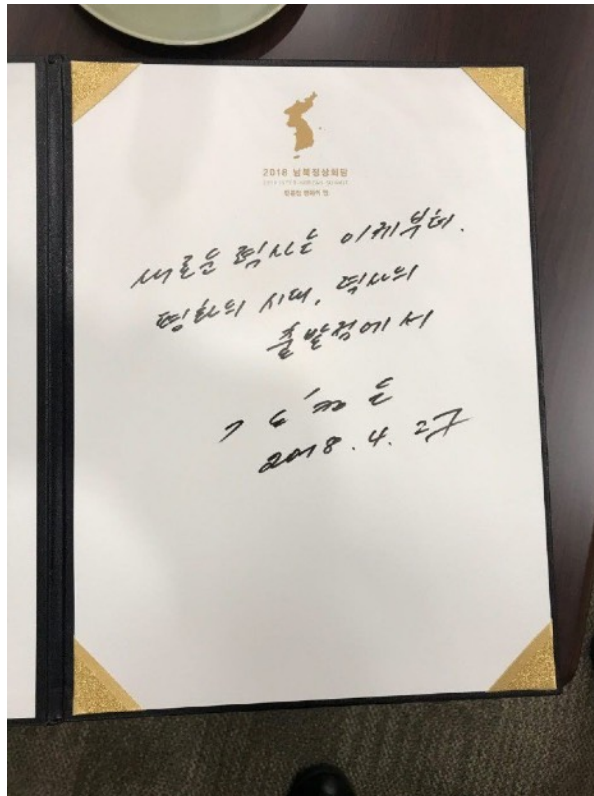


Figura 9: Mensaje de Kim Jong-un en el libro de visitas.

Fuente: <https://twitter.com/samkimasia/status/989695481461719040>



Figura 10: Primera reunión de la cumbre. De izquierda a derecha: Suh Hoon, Moon Jae-in, Im Jong-seok, Kim Yong-chol, Kim Jong-un y Kim Yo-jong.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=V61esmS5FYQ>



Figura 11: Participantes de la cumbre.

Fuente: <https://www.yna.co.kr/view/AKR20180426078300001>



Figura 12: Detalle de la inscripción en la silla de la Península de Corea unificada incluyendo Dokdo.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=-AuoQwuthKI&feature=youtu.be&t=5m34s>



Figura 13: Kim Jong-un regresando al Norte para el almuerzo.

Fuente: <https://twitter.com/IChengWSJ/status/989703165909000192>



Figura 14: Las delegaciones del Norte y Sur tras plantar el árbol. La placa conmemorativa reza: “Plantando paz y prosperidad”.

Fuente: <https://twitter.com/NoonInKorea/status/990389229602603009>



Figura 15: Kim Jong-un y Moon Jae-in en la reunión privada al rededor de la Casa de la Paz

Fuente: <http://www.hani.co.kr/arti/society/area/842445.html>



Figura 16: Las Primeras Damas Ri Sol-ju y Kim Jung-sook

Fuente: <http://www.hankookilbo.com/News/Read/201804281031258331>



Figura 17: Kim Jong-un sirviendo alcohol al Ministro de Defensa, Song Young-moo. Él a continuación reciprocó el gesto.

Fuente: <https://twitter.com/NoonInKorea/status/990538199117303808>



Figura 18: Kim Jong-un y Moon Jae-in en la despedida de la cumbre de abril de 2018.

Fuente: <https://twitter.com/JChengWSJ/status/989844511260987393>



Figura 19: Menú de la cena del 27 de abril de 2018 publicado por la Casa Azul. El postre (la imagen con más tamaño) tiene de antecedente un postre similar que se sirvió en los JJOOI, en el cual se incluían también las islas disputadas y ello generó tensiones diplomáticas con Japón.

Fuente: <https://www.facebook.com/TheBlueHouseKR/photos/pcb.2064939837127579/2064941417127421/?type=3&theater>

ANEXO XIII: Imágenes de la cumbre de mayo de 2018



Figura 1: Kim Yo-jong y Kim Yong-chol recibiendo a Moon Jae-in en la *Tongilgak*.

Fuente: <https://twitter.com/TheBlueHouseKR/status/1000532553281912832>

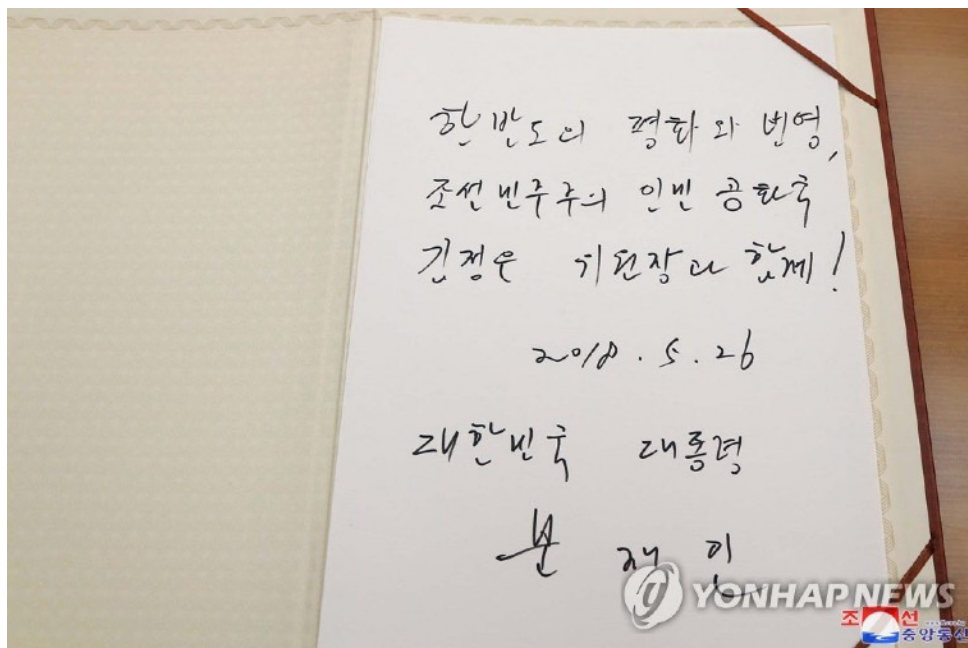


Figura 2: Mensaje de Moon Jae-in en el libro de visitas.

Fuente: https://twitter.com/happy_CSR/status/1000533577023471616



Figura 3: Kim Jong-un y Moon Jae-in despidiéndose.

Fuente: <http://english1.president.go.kr/PhotoVideo/Photos>

ANEXO XIV: Imágenes de la cumbre de septiembre de 2018



Figura 1: Kim Jong-un y Ri Sol-ju recibiendo a Moon Jae-in y Kim Jung-sook.

Fuente: <http://www.nkleadershipwatch.org/2018/09/21/5th-inter-korea-summit-held/>



Figura 2: Moon Chung-in (derecha) con los líderes de *chaebols* Choe Tae-won de SK Holdings y Koo Kwang-mo de Lucky Group.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=Qc9pJ4gHn2c&feature=youtu.be&t=38s>



Figura 3: Guardia de Honor de la RPDC desfilando para Moon Jae-in.

Fuente: <http://www.nkleadershipwatch.org/2018/09/21/5th-inter-korea-summit-held/>



Figura 4: Moon Jae-in realizando una reverencia de 90°.

Fuente: http://english.hani.co.kr/arti/english_edition/e_northkorea/862825.html



Figura 5: Moon Jae-in interrumpiendo el trayecto en coche para saludar a los ciudadanos de Pyongyang.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=tjnziIUeT3A>



Figura 6: Moon Jae-in y Kim Jong-un en la sede del PTC.

Fuente: <http://www.nkleadershipwatch.org/2018/09/21/5th-inter-korea-summit-held/>

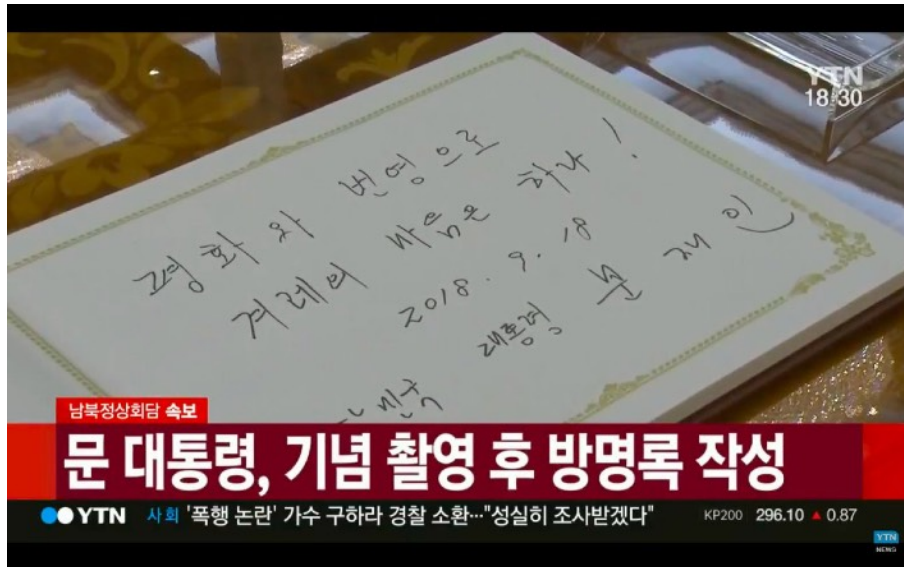


Figura 7: Mensaje de Moon Jae-in en el libro de visitas del PTC.

Fuente: <https://twitter.com/JChengWSJ/status/1041983737972502528>



Figura 8: Primera reunión del 18 de septiembre de 2018. En el lado izquierdo, por parte de la RC están presentes Chung Eui-yong, Moon Jae-in y Suh Hoon y en el lado derecho, de la RPDC Kim Yong-chol, Kim Jong-un y Kim Yo-jong.

Fuente: <http://www.nkleadershipwatch.org/2018/09/21/5th-inter-korea-summit-held/>



Figura 9: Kim Jung-sook y Moon Jae-in realizando una reverencia de 90° al público del Gran Teatro de Pyongyang.

Fuente: [https://twitter.com/tictoc/status/1042050559950245888?](https://twitter.com/tictoc/status/1042050559950245888?ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwterm%5E1042050559950245888&ref_url=https%3A%2F%2Fwww.vox.com%2Fworld%2F2018%2F9%2F18%2F17873832%2Fphotos-kim-jong-un-moon-pyongyang-north-korea-south)

[ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwterm%5E1042050559950245888&ref_url=https%3A%2F%2Fwww.vox.com%2Fworld%2F2018%2F9%2F18%2F17873832%2Fphotos-kim-jong-un-moon-pyongyang-north-korea-south](https://twitter.com/tictoc/status/1042050559950245888?ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwterm%5E1042050559950245888&ref_url=https%3A%2F%2Fwww.vox.com%2Fworld%2F2018%2F9%2F18%2F17873832%2Fphotos-kim-jong-un-moon-pyongyang-north-korea-south)



Figura 10: Panorámica del banquete en la *Casa Mokran*.

Fuente: <http://www.nkleadershipwatch.org/2018/09/21/5th-inter-korea-summit-held/>



Figura 11: Reunión en en la Casa de Huéspedes del Estado Paekhwawon entre Moon Jae-in y Suh Hoon (izquierda) y Kim Jong-un y Kim Yong-chol (derecha).

Fuente: <http://www.nkleadershipwatch.org/2018/09/21/5th-inter-korea-summit-held/>



Figura 12: Ministro de las FAP, Kwang-chol, y el Ministro de Defensa surcoreano, Song Yong-moo exhibiendo el acuerdo militar.

Fuente: <http://www.nkleadershipwatch.org/2018/09/21/5th-inter-korea-summit-held/>



Figura 13: Paneles de los Juegos de Masas dando la bienvenida a Moon Jae-in.

Fuente: <https://twitter.com/nknewsorg/status/1042571813971124229>



Figura 14: Paneles de los Juegos de Masas apelando a no soltarse las manos y liderar el destino de la raza coreana.

Fuente: <https://twitter.com/nknewsorg/status/1042571813971124229>



Figura 15: Moon Jae-in discursando ante 150.000 ciudadanos norcoreanos en los Juegos de Masas.

Fuente: <https://www.bbc.com/news/world-asia-45578491>



Figura 16: Ri Sol-ju, Kim Jong-un, Moon Jae-in y Kim Jung-sook en el Monte Pekdu.

Fuente: <https://www.bodnara.co.kr/bbs/bbs.html?D=2&num=168811>



Figura 17: Kim Jung-sook y Moon Jae-in realizando una última reverencia de 90° antes de regresar a Corea del Sur.

Fuente: <https://www.bbc.com/news/world-asia-45578491>



Figura 18: Imagen del periódico norcoreano Rodong Sinmun en la que se incluye el nombre oficial de la República de Corea y su bandera.

Fuente: <http://rodong.rep.kp/en/>